DiB

Regionalmagazin

100% KOSTENLOS

11

NOVEMBER 2019

Jetzt auch online lesen unter

WWW.DIB-VERLAG.DE

Geschenkübergabe: (v.l.) Bürgermeister Leopold Bürscher und Bürgermeister Georg Hatzesberger. Fotos: privat

40 JAHRE PARTNERSCHAFT – EIN BESUCH BEI FREUNDEN

Aicha vorm Wald. Eine Delegation aus Aicha vorm Wald besuchte die Partnergemeinde Großraming im oberösterreichischen Ennstal. Aichas 1. Bürgermeister Georg Hatzesberger hob in seinen Grußworten die lange Verbundenheit mit der Gemeinde Großraming hervor und freute sich, dass die Partnerschaft in den letzten Jahren wieder aufgeblüht ist. Erste Anlaufstation in der 2.700-Einwohner-Gemeinde im Bezirk Steyr-Land war das Kutschen- und Schlittenmuseum der Familie Gruber. Auf einer Ausstellungsfläche von über 1.000 Quadratmeter konnte man mehr als 60 Fahrzeuge aus dem 19. und beginnenden 20. Jahrhundert bestaunen. Anschließend reiste die Gruppe weiter über den Lumplgraben – mit schönen Blicken auf den Nationalpark Kalkalpen – zum Brunnbachstadel, wo bei uriger Atmosphäre das gemeinsame Mittagessen stattfand. Wie ähnlich sich die beiden Gemeinden doch sind, zeigte die gegenseitige Geschenkübergabe anlässlich der 40-jährigen Partnerschaft: Die Gemeinde Aicha vorm Wald überreichte der Gemeinde Großraming ein nach deutschen Normen gefertigtes Ortsschild mit dem Aufdruck der langjährigen Partnerschaft. Großraming konnte im Gegenzug mit einem gleichartigen Schild aus Metall aufwarten. Nach einem kleinen Spaziergang durch den Ort konnten die Reiseteilnehmer noch den Granittrog mit dem Gemeindewappen von Aicha vorm Wald am Kirchenplatz bestaunen. Dies war ein Geschenk von Aicha zur Ortsneugestaltung im Jahr 1993. Die anschließende Heimfahrt erfolgte nach einem kleinen Abstecher über Großramings Ortsteil Pechgraben, die Feuerwehr ist nämlich seit 1980 Partnerwehr der Feuerwehr Weferting. Aichas Bürgermeister war sehr erfreut, dass eine so große Gruppe an dem Besuch in Großraming teilnahm.

DIB Titelbild

Vielen Dank an Ramona Bauer aus Aicha vorm Wald, für das Zusenden des Bildes.

AICHA VORM WALD TERMINE

Sonntag, 3.11. · 10.30 Uhr
Frühschoppen
KSV Aicha vorm Wald

Dienstag, 5.11. · 9.00 Uhr
Frauenfrühstück · Gasthaus Ragaller
Frauenbund Aicha vorm Wald

Samstag, 9.11. · 19.00 Uhr
Familienabend · Gasthaus Stauder
FFW Weferting

Sonntag, 17.11. · 10.30 Uhr
Jahresabschlussfeier · Gasthaus Stauder
KSV Aicha vorm Wald

ILG
... der Energie ⊕ Elektrofachbetrieb

Fürstenstein - ganzheitliche Gebäudetechnik
⊕ Photovoltaik ⊕ Elektroinstallation ⊕ Stromspeicher
Wir entwickeln, planen und führen Ihren Auftrag sauber und termingerecht aus.
Öffnungszeiten: Mo – Do 07:30 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 16:30 Uhr ● Fr 07:30 bis 13:30 Uhr

Eging – Elektrofachhandel
⊕ Fernsehgeräte ⊕ Waschen/Trocknen ⊕ Kochen/Spülen
Beratung, fachkompetente Reparaturen und ganzheitlicher Service sind unsere Stärken.
Öffnungszeiten: Mo, Di, Do, Fr 9 bis 12 Uhr und 13 bis 18 Uhr ● Mi, Sa 9 bis 12 Uhr

www.ilg-energie.de
Zentrale: Peigertinger Str. 44, 94538 Fürstenstein Tel.: 08504 957 579-0 info@ilg-energie.de
Filiale: Unterer Markt 7, 94535 Eging am See Tel.: 08544 427 facebook.com/ilg-energie

ERFOLGREICHE JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG

des KDFB ZV Aicha vorm Wald

Aicha vorm Wald. Erneut fand die Jahreshauptversammlung des KDFB Zweigvereins Aicha vorm Wald im Gasthaus Stauder statt. Nach einer Schweigeminute für verstorbene Mitglieder begrüßte Daniela Voggenreiter die Frauen des KDFB Aicha vorm Wald sehr herzlich und bedankte sich für das große Engagement und für die Arbeit, die während des ganzen Jahres von vielen Händen getan wurde. Bei den Tätigkeitsberichten wurde im Anschluss an viele vergangene Veranstaltungen erinnert. Dabei wurden Fotos von einigen Höhepunkten des Jahres gezeigt, u.a. von der Familienwanderung, vom Erntemarkt, vom Adventscafé, vom Fastenessen und viele mehr. Danach berichtete Alexandra Strauß von den Aktivitäten und Aktionen der zwei Eltern-Kind-Gruppen, die es derzeit in Aicha vorm Wald gibt. Über die gut gelungenen Veranstaltungen der Jungen Frauen Aicha informierte Sandra Haslinger, u.a. vom Weiberball oder vom Kuchenverkauf bei Maria Seller auf dem Hoffest. Nach dem Kassenbericht durch Daniela Voggenreiter und Sandra Haslinger und der Entlastung der Vorstandschaft wurde ein neues Mitglied, Bettina Stallinger, begrüßt und viele langjährige Mitglieder für 40, 30, 20 und 10 Jahre Mitgliedschaft geehrt. Schließlich informierte Daniela Voggenreiter über die restlichen Termine 2019. Im Herbst freuen sich die Mitglieder u.a. auf den Vortrag über Bruder Konrad am 7. November, die Aktionen in der Adventszeit sowie das Frauenfrühstück, das stets am ersten Dienstag im Monat im Gasthaus Ragaller stattfindet.

(1. Reihe v.l.) Trainer Michael Schenk, Sandra Jocham, Lea Rimböck, Stefan Jocham, Trainer Tim Süß (2. Reihe v.l.) Nico Dittrich, Lucas Neumeier, David Schenk, Alexander Pischinger, Elias Lex. Foto: Privat

ENDLAUF ZUR NIEDERBAYERISCHEN KARTMEISTERSCHAFT

Großer Erfolg für die Talente des MS Bayerwald Eging am See e.V.

Aicha vorm Wald. Am 22. September fand der Endlauf zur Niederbayerischen Kartslalom-Meisterschaft 2019 mit 140 jugendlichen Startern des ADAC-Jugendsport vor circa 300 Zuschauern beim AC Aicha vorm Wald statt. Vom MS Bayerwald Eging am See e.V. konnten sich dieses Jahr acht Jungtalente im Kartslalom für den Endlauf der Niederbayerischen Meisterschaft qualifizieren. Die Jugendlichen sind in Altersklassen von 7 bis 21 Jahren unterteilt und müssen einen Parcours mit Pylonen so schnell wie möglich und ohne Fehler meistern. Die Trainer vom MS Bayerwald Eging am See e.V., Michael Schenk und Tim Süß, leisteten in den letzten Wochen hervorragende Arbeit bei der schweißtreibenden Vorbereitungsphase zum Endlauf. Hier wird den Piloten neben hoher Geschwindigkeit, Geschick auch vollste Konzentration abverlangt. In der jüngsten Klasse der 7 bis 9-jährigen fuhr David Schenk vom MS Bayerwald Eging am See e.V. auf den hervorragenden 1. Platz und wurde somit Niederbayerischer Meister im Kartslalom. Einen weiteren Erfolg erzielte Alexander Pischinger, der in der Altersklasse der 12 bis 13 -jährigen auf einen beachtlichen 10. Platz in Niederbayern fuhr. Alle weiteren Fahrer vom MS Bayerwald Eging am See e.V. konnten hervorragende Platzierungen im Mittelfeld erzielen.

KUFFNER GmbH
Heizung Solartechnik
Sanitär Spenglerei
Erdwärme Wärmepumpen
Beratung - Planung - Ausführung
Hofmarkstraße 41 · 94529 Aicha v. Wald
Tel.: 08544/916472 · Fax: 08544/918245
Mobil: 0171/5069999 · Reinhard.Kuffner@t-online.de

■ Beratung ■ Betreuungsgruppen
■ Hilfe für pflegende Angehörige
■ Essen auf Rädern ■ Hausnotruf
■ Ambulante Pflege ■ vieles mehr

Bayerisches Rotes Kreuz
Aus Liebe zum Menschen.

Beste Hilfe aus erster Hand

BRK-Sozialstationen:

Passau:	0851-95989-99
Hauzenberg:	08586-97093
Vilshofen:	08541-911128
Tittling:	08504-918359
Pocking:	08531-510222
Untergriesbach:	08593-9388856
Ortenburg:	08542-919474
Eging:	08544-974227

Bayerisches Rotes Kreuz | Kreisverband Passau
info@kvpassau.brk.de | www.kvpassau.brk.de

Tina Fischl bei der Siegerehrung im Olympiastadion. Fotos: privat

Fischl mehr als Zufrieden mit einer Endzeit von 36:22 Minuten.

TINA FISCHL SIEGT BEIM MÜNCHEN MARATHON

Schon 2014 und 2015 gelang es der Fürstensteinerin, als erste Frau beim Rennen im Olympiastadion einzulaufen

Fürstenstein/München. Bei strahlendem Sonnenschein und angenehmen Temperaturen waren mehr als 21.000 Teilnehmer beim Generali München Marathon auf den verschiedenen Distanzen am Start. Zu diesem top organisierten Großereignis ist auch die Ausnahmeathletin des WSV Otterskirchen, Tina Fischl nach München angereist, um ihr Können beim Rennen über die 10 Kilometer-Distanz unter Beweis zu stellen. Schon in den Jahren 2014 und 2015 ist es der Läuferin aus Fürstenstein hier gelungen, als erste Frau beim Rennen über die 10 Kilometer-Distanz im Olympiastadion einzulaufen. Es war bekannt, dass bei diesem 10 Kilometer-Rennen in der Landeshauptstadt sehr viele gute Läuferinnen und Läufer, insgesamt 2.913 an der Zahl, am Start sein werden. Um 10.30 Uhr erfolgte dann die Startaufstellung zum Lauf. Richtig eng wurde es im Startblock ganz vorne, da gefühlt jeder von der ersten Startreihe aus ins Rennen gehen wollte. Sofort nachdem die Organisatoren den Startschuss im Olympiapark abfeuerten, wurde ein sehr hohes Tempo angelaufen. Tina versuchte schon auf dem ersten Kilometer ruhig zu bleiben und konnte sich dann auf Platz 5 des Damenfeldes einreihen. Von hier aus hatte sie das Spitzenfeld der Frauen gut im Blick. Voll Fokussiert lief Tina ihren Rhythmus mit der Hoffnung, dass ihre Verfolgerinnen dem schnellen Tempo dauerhaft nicht folgen können. Die unglaublich tolle Stimmung entlang der Leopoldstraße und durch Schwabing hindurch hat Tina kaum noch wahrgenommen. Erst bei Kilometer 6 hat Fischl von der Radbegleitung, der eine Durchsage per Funk hinein ins Olympiastadion machte, erfahren, dass der Vorsprung zur Zweitplatzierten auf ca. 50 – 70 Meter angewachsen war. So wurden die letzten Kilometer zurück zum Olympiastadion richtig hart. Hier musste Tina Fischl alles aus sich heraus holen damit der Vorsprung weiter anwuchs. Voll motiviert durch die lautstarke Anfeuerung der vielen Zuschauer entlang der Strecke konnte Tina ihre Pace hoch halten und lief als erste Dame durch das Marathontor hinein ins Olympiastadion. Im Stadion angelangt waren es dann nur noch 400 Meter bis zur Ziellinie, hier blickte Fischl kurz hinter sich um Gewissheit zu haben, dass keine ihrer Verfolgerinnen mehr an ihr vorbei gehen konnte. Überglücklich und voller Adrenalin legte Tina sodann eine schnelle Stadionrunde hin und lief anschließend als verdiente Siegerin des 10 Kilometer-Laufes im Rahmen des Generali München Marathon über die Ziellinie. Hier wurde sie von den vielen Zuschauern, Fotografen und Medienvertretern mit großem Applaus empfangen. Auch mit der Endzeit von 36:22 Minuten war Tina mehr als zufrieden, nachdem die Formkurve jetzt endlich wieder deutlich nach oben geht.

Happy-Day
am 8. November
EINKAUFSPARK AICHA
Wiesing 2b • 94529 Aicha v.W.
Tel. (08544) 91 60 45
www.einkaufspark-aicha.de
Offen: Mo–Fr 7.00–19.00 • Sa 7.00–14.00
Modeland Mo–Fr ab 7.30 Uhr
20% auf alles im Modeland
MODELAND Textil und Schuhe

HÖRAKUSTIK
gerhard stumpe
Moderne Hörgeräte-Technik aus Meisterhand
Beratung
Hörsysteme
Hörtest
Lärmschutz
Tinnitus
94104 Tittling
Muggenthaler Str. 18
Telefon 08504/923526 • Fax 923834
94078 Freyung
Stadtplatz 11
Telefon 08551/910075 • Fax 910058
94065 Waldkirchen
Schmiedgasse 16
Telefon 08581/988770 • Fax 988771
www.hoerakustik-stumpe.de

FÜRSTENSTEIN TERMINE

Freitag, 1.11. - So. 3.11.
Pfadfinder Leiterklausur
Pfadfinder Fürsten-
stein-Nammering

Sonntag, 3.11.
Amt für verstorbene
Mitglieder + Weißwurstessen
FFW Nammering

Montag, 4.11. · 8.30 Uhr
Frauenbund – Frühstück
Pfarrheim Fürstenstein

Donnerstag, 7.11. · 13.00 Uhr
Kaffeekränzchen
Pfarrheim Fürstenstein
Seniorenclub Fürstenstein

Donnerstag, 7.11. · 16.00 Uhr
Kirche + Jahreshauptvers.
Gasthaus Streibl/Koller
Kath. Frauenbund

Freitag, 8.11. · 18.00 Uhr
Gartlerfestabend
Sportheim TSV Nammering
Gartenbauverein Nammering

Freitag, 8.11. · 19.30 Uhr
Jahreshauptversammlung
Gasthaus Kerber
SV Fürstenstein

Samstag, 9.11. – So. 10.11.
Skibasar · Turnhalle
Skiclub Dreiburgenland

Sonntag, 10.11. · 17.00 Uhr
Martinsfest
Kindergarten Nammering

Dienstag, 12.11. · 13.30 Uhr
Seniorentreff
Pfarrheim Nammering

Samstag, 16.11. · 19.00 Uhr
Volkstrauertag
St. Hartmannskirche
Oberpolling,
anschl. Gasthaus Weber
KKV Oberpolling

Donnerstag, 21.11. · 13.00 Uhr
Kaffeekränzchen Seniorenclub
Pfarrheim Fürstenstein

Samstag, 23.11. - So. 24.11.
Gesteckeverkauf
Kirche Oberpolling,
Kirche Fürstenstein
Kath. Frauenbund

Samstag, 23.11. · 19.30 Uhr
Jahreshauptversammlung
Gasthaus Kerber
Skiclub Dreiburgenland

Sonntag, 24.11. · 13.00 Uhr
Adventsbasar
Gasthaus Streibe
Turnverein Oberpolling

Samstag, 30.11. - So. 1.12.
Kreisschau mit anschl.
Lokalschau in Passau
Geflügelzuchtverein

Samstag, 30.11. · 18.30 Uhr
Adventfeier
Kirche Oberpolling
Trachtenverein Oberpolling

Samstag, 30.11. · 19.00 Uhr
Adventfeier · Gasthaus Kern
FFW Fürstenstein

Jeden Montag · 19.00 Uhr
Damenturnen · SV Fürstenstein
Dreifachturnhalle

Jeden Dienstag · 18.00 Uhr
Gesundheits-Sport
SC Dreiburgenland
Seminarraum Turnhalle

Jeden Mittwoch bis 13.11.
18.00 Uhr
Gesundheits-Sport
SC Dreiburgenland
Seminarraum Turnhalle

Jeden Freitag · 19.00 Uhr
Männerturnen des SV
Dreifachturnhalle

Jeden Sonntag · 13.00 Uhr
Taubenmarkt
Vereinsheim Fürstenstein
Geflügelzuchtverein

Workshop „Flammenbilder". Foto: Otto Penn

FIRMVORBEREITUNG BEIM GOLDENEN SAMSTAG EINGELÄUTET

Fürstenstein. Der Goldene Samstag der Jugend stand ganz im Zeichen der neuen Firmung ab 16 Jahren. Pfarrer Johannes Graf und Pastoralreferent Otto Penn konnten rund 20 Jugendliche aus dem Pfarrverband Fürstenstein, die sich auf die Firmung vorbereiten wollen, beim Jugendgottesdienst in der Pfarrkirche begrüßen. Gemäß dem Motto „Nacht der Flammen" ging es bei diesem, musikalisch umrahmt vom Ägidius-Chor aus Eging, heiß her. Mit einem Feuerstein und einem kleinen Feuer in der Kirche, die vom Sachausschuss Jugend und den Ministranten mit zahlreichen Kerzen beleuchtet worden war, brachte Penn den Gläubigen das Pfingstwunder näher, an das das Sakrament der Firmung anknüpft. Feurig ging es auch nach dem Gottesdienst und einem kleinen Snack weiter. Die Jugendlichen konnten mit Feuerbildern, gelegt aus Sägespänen, darstellen, was ihnen am christlichen Glauben wichtig ist. Für die Gestaltung der Workshops zeichneten sich die Jugendreferentin Sarah Knott und die Jugendseelsorgerin Jennifer Kinder vom Kirchlichen Jugendbüro Passau verantwortlich. In der Zwischenzeit sprach Helene Uhrmann-Pauli vom Referat Ehe-Familie-Kinder des Bistums Passau zu den Eltern über religiöse Erziehung in der Pubertät. Abgeschlossen wurde die Nacht der Flammen mit einer kurzen Andacht in der Pfarrkirche.Ein nächster Schritt in der Vorbereitung auf die Firmung im Pfarrverband Fürstenstein ist ein Gemeinschaftswochenende im Haus der Jugend in Passau, das im Februar des nächsten Jahres stattfinden wird. Dazu eingeladen sind die Jugendlichen der Jahrgänge 2006 und 2007, die als erste die Firmung im neuen Modus empfangen werden.

Lichterzauber
IM „GARTENECK"
In gemütlicher Atmosphäre mit Glühwein & Stollen.

am 15. November 2019
von 14 bis 20 Uhr
Ab einem einen Einkauf von 20 € gibt´s ein kleines Geschenk. (Nur solange Vorrat reicht)
Braml GmbH „Garteneck" Michaela Braml Alter Weg 22, 94538 Fürstenstein-Hinterberg
Öffnungszeiten: Mittwochs von 9 bis 16 Uhr und jeden 1. Freitag im Monat
ebenfalls von 9 bis 16 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung 0171/4661166

BALKONE & ZÄUNE
AUS ALUMINIUM
Leeb
BALKONE ZÄUNE

Georg Hörndl · Bahnhofstraße 2 · 94508 Schöllnach
09903–2500 · 0160–9621 3771
g.hoerndl@leeb-balkone.com · www.leeb-balkone.com
TERMINE NACH VEREINBARUNG - AUCH ABENDS

ILE-SENIORENAUSFLUG IN DEN HASLINGER HOF

Rund 550 Teilnehmer aus den elf Passauer Oberland Gemeinden

Die fünf ältesten Teilnehmerinnen zusammen mit ihren Ortsbürgermeistern sowie die zuständigen Bürgermeister Rudolf Müller (2. v.l.) und Josef Schuh (3. v.l.) mit ILE-Projektmanagerin Gabriele Bergmann (links außen), die den Seniorenausflug organisiert hatten. Foto: Michael Bauer

Fürstenstein. Bereits kurz nach Bekanntgabe des diesjährigen Zieles für den Seniorenausflug der elf Gemeinden im Passauer Oberland zeichnete sich ab, dass es wohl auf eine Rekordbeteiligung hinauslaufen würde. Der Ausflug in den Erlebnispark „Haslinger Hof“ lockte dann schließlich rund 550 Seniorinnen und Senioren an. Exklusiv für sie waren der Gartenstadl, der Tanzstadl und der Bundwerkstadl am Haslinger Hof reserviert worden. Der „Steyrer Michael“ zog mit seiner „Quetschn“ durch die Stadl und unterhielt die Besucher mit bayerischen Klängen. Nach dem Eintreffen gab es erst mal zur Stärkung Kaffee und Kuchen bevor Bürgermeister Rudolf Müller aus Ruderting und sein Kollege Josef Schuh aus Witzmannsberg offiziell begrüßten. Zusammen verbrachten sie anschließend mit den Seniorinnen und Senioren ihrer Heimatgemeinde ein paar vergnügliche Stunden beim Ratsch oder Spaziergang auf dem Hofgelände. Zum Ende der Veranstaltung folgte dann gemeinsam die Ehrung der fünf ältesten Teilnehmerinnen. Mit 96 Jahren war Therese Resch aus Salzweg die älteste Teilnehmerin. Dann folgten Anni Pfeifer aus Büchlberg mit 94 Jahren, Johanna Fuchs aus Eging und Liesl Oberleitner aus Fürstenstein mit fast 94 Jahren und Anni Seifert aus Tittling mit beinahe 93 Jahren. Sie alle erhielten eine kleine Aufmerksamkeit und wurden jeweils von ihrem Ortsbürgermeister auf die Bühne begleitet. Als Dankeschön für die gute Vorbereitung erhielt Projektmanagerin Gabriele Bergmann einen Blumenstrauß überreicht. Die Resonanz seitens der Teilnehmer war durchwegs positiv und zufrieden brach man die Heimreise an. Bei der Verabschiedung war immer wieder die Frage zu hören, wohin es im nächsten Jahr gehe. Der gemeinsame Seniorenausflug der elf Gemeinden im Passauer Oberland erfreut sich also größter Beliebtheit.

Foto: privat

EISSCHÜTZEN IN DER WACHAU UNTERWEGS

Fürstenstein. Bei herrlichem Spätsommerwetter begann mit 44 Mitgliedern des ESC Dreiburgenland Fürstenstein der 2. Tagesausflug in die Wachau. Der erste Zwischenstopp für eine Brotzeitpause wurde an der schönen Badeseenanlage in Feldkirchen eingelegt. Gestärkt ging es weiter zur zweiten Station nach Melk. Nach einer Besichtigung des Stifts und der Altstadt begann der letzte Reiseabschnitt des Tages. Entweder mit dem Schiff oder dem Bus wurde das Ausflugsziel Spitz an der Donau erreicht. Sogleich wurden die Weinberge erkundet und beim Heurigen ließ man sich die Trauben in flüssiger Form schmecken. Dem Abendessen als Winzerbuffet schloss sich eine Weinprobe mit viel Wissenswertem zum Wein aus der Region an. Anschließend wurden in gemütlicher Runde noch etliche Gläser genossen. Nach dem Frühstück stand die Besichtigung Dürnstein und der Herbstkirta in Spitz auf dem Programm. Danach ging es weiter zur letzten Station nach Maria Taferl. Die Wallfahrtskirche beeindruckte ebenso wie die tolle Aussicht von der Donau bis in den Alpenraum. Am Ende des Ausflugs blickten die Teilnehmer auf zwei schöne und gesellige Tage zurück.

[edo] küchen studio

Kochen ist Ihre Leidenschaft? Ihre Küche ist unsere.

Es ist die Liebe zum Kochen und somit unser persönliches Interesse am Lebensraum Küche, was uns antreibt. Und das ist in jeder von uns geplanten und bei Ihnen perfekt montierten Küche spürbar. So entstehen traumhafte Küchen, für jede Anforderung und jeden Geldbeutel. Gerne planen wir auch direkt bei Ihnen zu Hause.

Bei uns probieren Sie alles aus. Die Küchen sind in Betrieb, die Kühlschränke voll. Kochen, braten, garen Sie mit uns, bei einem Kaffee oder einem Glas Wein, entspannt - Lebensraum Küche!

Passauer Straße 21 | 94121 Salzweg / Passau
Tel: 08 51 / 75 66 69-50 | Fax: 08 51 / 75 66 69-51
info@edo-kuechen.de | www.edo-kuechen.de

FAMILIENAUSFLUG NACH BODENMAIS

Foto: privat

Fürstenstein. Bei schönem Herbstwetter machten sich die Familien am 22. September auf zum Ausflug nach Bodenmais. Während der Anreise wurde in gewohnter Weise ein Picknickstopp eingelegt, bei dem die Frauen der Vorstandschaft wieder alle mit selbstgebackenen Kuchen und Kaffee verwöhnten. Dann ging es zum eigentlichen Ziel der Reise, den Rißlochwasserfällen. Es handelt sich hierbei um ein beeindruckendes Naturschauspiel, das durch die Vereinigung dreier Flüsse entsteht und zum Naturschutzgebiet erklärt wurde. Die Wagemutigen wählten den Rundweg mit ca. 2 Stunden. Wer nicht so trittsicher war, konnte alternativ im Kurpark Bodenmais spazieren gehen. Danach traf man sich wieder zu einer geselligen Einkehr im Gasthof Adam-Bräu, wo man den Abend gemütlich ausklingen ließ.

Kurz und Knapp aus den Gemeinden

In dieser Rubrik finden Sie Beiträge ohne Foto, Eventhinweise oder Kurznachrichten.
Schicken Sie uns gerne Ihre redaktionellen Beiträge an **redaktion@dib-verlag.de**

KRIMIS FÜR JEDE LEBENSLAGE

Die Griesbacher Krimiautorin Ingrid Werner mordet – literarisch – gern kurz und abwechselungsreich. Ihre Krimishots wurden in vielen Verlagen veröffentlicht und einige waren bereits für Krimipreise nominiert. Am Mittwoch, den 27. November um 19.00 Uhr werden diese Kurzkrimis in der Gemeindebücherei Fürstenstein von der Autorin Ingrid Werner vorgetragen. Ein kleines Buffet mit Weinverkostung rundet diese Lesung ab. Der Eintritt ist frei. Spenden sind aber willkommen.

7-METER-MEISTERSCHAFT

des Viktoria Bayerwaldrings

Zur dritten 7-Meter-Meisterschaft am 24. November ab 14 Uhr sind alle Bürger, Vereine, Firmen und Gruppen aus Tittling, Witzmannsberg und Umgebung herzlich eingeladen. Eine Mannschaft besteht aus 5 Personen plus oder inkl. Tormann/-frau. Das Startgeld beträgt 30 Euro pro Mannschaft. Der Durchführungsmodus wird vor Beginn bekanntgegeben. Die Sieger dürfen sich über einen Pokal plus 50 Liter Bier freuen. Die Siegerehrung findet zeitnah im Anschluss an die Veranstaltung statt. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

HILFE BEIM FRAUEN-BUND-ADVENTBASTELN

Für das Adventbasteln benötigen die Frauen frisches Tannengrün, Eiben, Thujen, Weinreben, Kirschlorbeer, Ilex, verschiedene Zapfen oder Rinden Efeu. Lieferung zum Pfarrzentrum Tittling von 16. bis 22. November. Wer das Grünzeug abholen lassen möchte, melde sich bitte bei Waltraud Lerchl 0 85 04 - 93 19 3 oder Edda Pauli 0 85 04 - 85 36. Auch bei der großen Bastelaktion für den Adventsmarkt von 23. bis 27. November ist jeder herzlich willkommen. Der Bund trifft sich jeweils ab 8.00 Uhr in geselliger Runde. Auch Plätzchenspenden für den Verkauf werden erbeten. Diese sollten bis Montag, 25. November, im Pfarrzentrum abgegeben werden. Abholung ist auch möglich, bitte melden unter 0 85 04 - 35 30. Der Adventsverkauf findet dann am Donnerstag, 28. November von 9.00 bis 18.00 Uhr und am Freitag, 29. November von 9.00 bis 15.00 Uhr statt.

WEIHNACHTSPÄCKCHEN FÜR KINDER

Auch in diesem Jahr wird der Helferkreis des DjK Jugendfördervereins Hofkirchen wieder Päckchen für rumänische Heimkinder füllen. Nur mit der Unterstützung der Bevölkerung kann das gelingen. Benötigt wird Kinderbekleidung, Hygieneartikel, Schreib- und Malhefte, Stifte, Spielzeug und Süßigkeiten. Auch Lebensmittel (Mehl, Zucker, Reis, Nudeln, Kaffee usw.) werden dankend angenommen. Gerne werden auch Geldspenden entgegengenommen, mit denen die Päckchen bestückt werden. Die Pakete werden von der Rumänienhilfe Wegscheid an die notleidenden Kinder in den Heimen und Dörfern verteilt. Annahmestellen: Josef Kühberger, Burgstall 8, Eging am See // Claudia Spirk, Kolpingstraße 10a, Rathsmannsdorf // Beate Stifter, Donaulände 12, Hofkirchen. Annahmeschluss: 24. November.

SALDENBURGER BURGWEIHNACHT FINDET DIESES JAHR NICHT STATT

Wegen umfangreichen Sanierungsarbeiten am Dach und Fassade, findet dieses Jahr leider keine Burgweihnacht statt.

Foto: privat

MINISTRANTEN AM RANNASEE

Fürstenstein. Erstmals haben die Ministranten des ganzen Pfarrverbandes Fürstenstein eine gemeinsame Ministrantenfreizeit durchgeführt. In den Sommerferien ging es für drei Tage in das Jugendzeltdorf am Rannasee. Die rund 50 Teilnehmer waren dort in urigen Hütten untergebracht und erlebten ein tolles Programm.Es wurde gemeinsam gespielt, Lagerfeuer gemacht und sogar im Rannasee gebadet. Am letzten Abend wurde miteinander ein Gottesdienst gefeiert, den alle zusammen vorbereitet haben. Anschließend gab es ein großes, gemeinsames Burgergrillen.

AUSFLUG DES TSV TITTLING NACH WELTENBURG

Foto: privat

Tittling. Einen gelungenen Ausflug unternahmen 51 Mitglieder des TSV Tittling. Nach einem Frühstück und dem traditionellen Sektumtrunk wurde die Fahrt Richtung Riedenburg zum Falkenhof auf Schloss Rosenburg fortgesetzt. Bei der sehr beeindruckenden Greifvogelschau war es möglich, die frei fliegenden Greifvögel hautnah zu erleben. Nach einem Rundgang durch die Rosenburg ging es weiter zur Schiffsanlegestelle in Kehlheim, wo sich die Gruppe in Wanderer und Schifffahrer teilte. Im Benediktinerkloster in Weltenburg trafen sich die beiden Gruppen wieder, besichtigten die Kirche und gönnten sich in dem Biergarten, der als einer der schönsten Bayerns zählt, neben Kaffee und Kuchen auch ein preisgekröntes Barock-Dunkel. Auf der Heimfahrt wurde noch ein Zwischenstopp zum Abendessen im Klosterhof Niederalteich eingelegt und nach der Ankunft zurück in Tittling waren sich alle einig, einen schönen, ereignisreichen Tag verbracht zu haben.

TITTLING TERMINE

Freitag, 29.11. – So. 1.12.
30. Christkindlmarkt
„Rund ums Grafenschlößl“
Dreiburgenschützen
Tittling e.V.

Samstag, 30.11. · 18.00 Uhr
Perchtenlauf
Marktplatz
Dreiburgenschützen
Tittling e.V.

TAUCHERFREUNDE FEIERN 20-JÄHRIGES VEREINSBESTEHEN

Die „Neptunianer“ aus Tittling feierten ihr 20-Jähriges mit einem Vereinsausflug nach Werfen, schauten sich dort die Eisriesen-Welt an. Foto: privat

Tittling. Zum 20-jährigen Vereinsbestehen ging’s für den Tittlinger Tauchsportclub „Neptun’s Taucherfreunde“ ausnahmsweise nicht unter Wasser, sondern hinauf auf die österreichischen Berge. Beim zweitägigen Vereinsausflug nach Werfen und Wagrain (beide im Bez. St. Johann im Pongau, Land Salzburg) tauchten 52 „Neptunianer“ u.a. in die Mittelalterwelt ein, schauten sich die Burg Hohenwerfen an und waren von der Falken-Flugshow dort beeindruckt. Weiteres Highlight: Die Eisriesen-Welt im Tennengebirge, die mit 42 Kilometern Länge größte Eishöhle der Welt (liegt auf einer Höhe von knapp 1.700 Metern), in der es 1.400 Treppenstufen zu bewältigen galt. Natürlich durfte beim Ausflug eines Tauchclubs aber auch das Element Wasser nicht fehlen – und so verbrachte man einige Stunden entspannt im Thermen-Bereich des Sporthotels Wagrain. Und abends wurde auf das 20-Jährige angestoßen. Der besondere Dank der Teilnehmer gilt den beiden Ausflug-Organisatoren: Vorstand Erich Maier und Vize Nicole Bledl.

DREIBURGENHALLE TITTLING

DIE HERZOGIN VON CHICAGO

Operette von Julius Brammer und Alfred Grünwald
Musik von Emmerich Kálmán

Aufführungstermine:

Premiere: Samstag, 28. 12. 2019 19.30 Uhr
Sonntag, 29. 12. 2019 16.00 Uhr
Freitag, 03. 01. 2020 19.30 Uhr
Samstag, 04. 01. 2020 18.00 Uhr
Sonntag, 05. 01. 2020 16.00 Uhr
Montag, 06. 01. 2020 16.00 Uhr
Freitag, 10. 01. 2020 19.30 Uhr
Samstag, 11. 01. 2020 18.00 Uhr
Sonntag, 12. 01. 2020 16.00 Uhr
Freitag, 17. 01. 2020 19.30 Uhr
Samstag, 18. 01. 2020 18.00 Uhr

Karten-Vorverkauf ab 16. September 2019

Kartenvorverkauf:
Tourist-Information im Rathaus Tittling,
Tel. 08504/40114
nach Dienstschluss:
Tel. 08504/8270

Internetbestellung unter: www.liederkranz-tittling.de

Eine Aufführung von Chor und Orchester des Liederkranzes »Dreiburgenland« Tittling e. V.

*Gilt nur in Verbindung mit einem Werkstattauftrag. Durchzuführende Reparaturen sind kostenpflichtig und gesondert zu beauftragen.

AUTOHAUS Unrecht e.K.
Tittling 08504-9009-0 • Pocking 08531-9193-0
www.autohaus-unrecht.de

SONNE für die Seele

Gönnen Sie sich eine Auszeit und genießen Sie die angenehme Stimmung in unserer Granit-Saunawelt. Sie können aber auch bei einem ausgiebigen Aufenthalt in unserer Therme entspannen: Bewegungsbecken, Außenbecken, Granit-Felsenbad, Dampfgrotte, Mediterraneum, Whirlpool, Kneippbecken, Kinderbecken, Massagebrunnen und Solarien.

Sonnen-Therme
Mühlbergstr. 5, 94535 Eging a.See, Tel.: 08544 8778
info@sonnentherme.de, www.sonnentherme.de

(v.l.)Siegfried Piske, Christian Kaiser, Albert Heider, Franziska Klampfl, Cornelia Wasner-Sommer, Gerlinde Kaupa und Albert Kohlpaintner. Foto: privat

FRANZISKA KLAMPFL IST PRÜFUNGSBESTE

Eging am See. Die Schmankerlmetzgerei Klampfl in Eging am See kann sich mit Stolz über die hervorragende abgeschlossene Gesellenprüfung der Tochter, Franziska Klampfl, freuen. Mit dem Spitzenergebnis „sehr gut“ konnte sie sich als Beste beim Berufsschulabschluss auszeichnen. Auch die Gesellenprüfung meisterte sie mit hervorragenden Leistungen als Prüfungsbeste. Somit kann man im Hause Klampfl beruhigt in die Zukunft blicken. Wie bereits der Sohn, so auch jetzt die Tochter, treten beide mit Fleiß und Ehrgeiz in die Fußstapfen der Eltern.

EGING AM SEE TERMINE

Samstag, 2.11.
Grande Finale · Pullman City

Freitag, 8.11. – So. 10.11.
Country Music Award
Pullman City

Freitag, 15.11. – So. 17.11.
Deutsch-Amerikanischer Weihnachtsmarkt
Pullman City

Freitag, 22.11. – So. 24.11.
Deutsch-Amerikanischer Weihnachtsmarkt
Pullman City

Sonntag, 24.11. – So. 1.12.
Fahrt zu Therme 3.000
VdK · Info: Tel. 08544-84 65

Donnerstag, 28.11. – So. 1.12.
Deutsch-Amerikanischer Weihnachtsmarkt
Pullman City

Jeden Montag
13.00 Uhr Wassergymnastik für Hausfrauen und Senioren
Sonnen-Therme

18.00 Uhr
Tischtennis
Turnhalle

Jeden Dienstag
18.00 Uhr Volleyball (DJK)
Turnhalle
19.00 Uhr Turnen und Volleyball (TC Eging)
Turnhalle

Jeden Mittwoch
14.00 Uhr Trockengymnastik für Hausfrauen und Senioren
Pfarrsaal
18.15 Uhr Gymnastik (Kneipp Verein Eging)
Turnhalle
19.00 Uhr
Walken (Damenriege)
Turnhalle
19.00 Uhr Schießsport
Schützenhalle

Jeden 2. Donnerstag
19.30 Uhr
Trommelgruppe Djembe
Pfarrheim

Jeden Freitag
18.00 Uhr Training des EC
EC-Halle
18.00 Uhr Tischtennis
Turnhalle
19.00 Uhr Schießsport
Schützenhalle

Freude SCHENKEN

Jetzt wird es heiß zur Weihnachtszeit!

DAS WEBER® **HOCHLEISTUNGS-HITZESYSTEM**
MIT INTEGRIERTER **SEAR STATION**.
DIE GELINGGARANTIE FÜR:

- PERFEKTES BRANDING
- KÖSTLICHE GRILLAROMEM
- HITZE UNTERM GBS-WOK
- PERFEKTE GRILLERGEBNISSE

NEU

SPIRIT SP-335 PREMIUM GBS LIMITED EDITION
UVP* 1.099,00 €

SPIRIT EP-335 PREMIUM GBS LIMITED EDITION
UVP* 999,00 €

GENESIS® II EP-435 GBS GASGRILL
UVP* 1.799,00 €

+ GRATIS
DREHSPIESS

GENESIS® II EP-335 GBS GASGRILL
UVP* 1.399,00 €

Der Alleskönner – Räuchern, Grillen, Low & Slow

MASTER-TOUCH® GBS PREMIUM SE E-5775 (Ø 57 cm)
UVP* 399,00 €

+ GRATIS
ABDECKHAUBE

Unsere Zubehör-Neuheiten

WEBER® PORZELLAN

PIZZATELLER (Ø 30,5 cm, 2er-Set)
UVP* 29,99 €

TELLER, GROSS (Ø 27,5 cm, 2er-Set)
UVP* 24,99 €

Hier fühlt sich dein Festtagsmenü wohl

TELLER, KLEIN (Ø 20,5 cm, 2er-Set)
UVP* 14,99 €

SALATSCHÜSSEL (Ø 14 cm, 2er-Set)
UVP* 14,99 €

SERVIERPLATTE (40 x 22 cm)
UVP* 49,99 €

WEBER® BBQ KERAMIK

BACKFORM
UVP* 39,99 €

Jetzt kannst du alles in Form bringen

GRILLPFANNE
UVP* 69,99 €

GRILLPLATTE
UVP* 69,99 €

KASSEROLLE
UVP* 79,99 €

GRILLMATTE
UVP* 29,99 €

LEDER GRILLHANDSCHUH
UVP* 29,99 €

WEBER'S GRILLBIBEL VOL. 2
Mit 125 komplett neuen Rezepten kannst du dich kulinarisch austoben, und dank über 800 Step-by-Step-Fotos sitzt jeder Handgriff sofort. Das neue Premiumwerk für Grill-Fans!
29,99 €**

*Die Temperaturwerte wurden von einem unabhängigen Testinstitut (SGS Institut Fresenius) ermittelt und gelten nur im Bereich der Sear Station, wenn diese in Betrieb ist. Aufgrund von Toleranzen in der Produktion sowie abhängig von äußeren Verhältnissen wie z. B. Standort, Wind, Außentemperatur können die Temperaturwerte abweichen.
*Die angegebenen Preise sind unverbindliche Preisempfehlungen des Herstellers. **Gebundener Ladenpreis. Preis-, Sortiments- und Modelländerungen vorbehalten.

APFELBÖCK

Apfelböck e.K. Oberer Markt 18-22 · 94535 Eging am See
www.apfelboeck-eging.de

METRON EGING UND MALERBETRIEB KREIPL SPENDIEREN NEUE TRIKOTS UND POLO-SHIRTS

Eging am See. Die Gemeinschaft wieder gestärkt. Die Fußballer des FC Eging am See wurden Dank der großzügigen Spende der Firma Metron und des Malerbetriebs Kreipl mit neuen Trikots und Polo-Shirts ausgestattet. Der Vorsitzende Siegmund Schopf freut sich besonders, dass sich immer wieder Gönner und Sponsoren finden, die den Verein finanziell unterstützen und somit gute Voraussetzungen für eine sportliche Zukunft schaffen. Der Verein bedankt sich ganz herzlich bei den Herren Kainz und Kreipl für die Zuwendung und hofft, dass in den tollen Trikots auch die sportlichen Ziele der neuen Saison erreicht werden.

Fotos: privat

TUI Kinderfestpreis-Aktion buchbar bis 2.12.19
Lassen Sie sich außerdem von den Neuheiten für die Sommersaison 2020 inspirieren!
Kommen sie am verkaufsoffenem Sonntag, den 3. November 2019 auf einen Glühwein bei uns vorbei!

Oberer Markt 24 | 94535 Eging am See
Tel: (0 85 44) 97 20 572 | Fax: (0 85 44) 84 41
info@reisetreff-eging.de
www.reisetreff-eging.de

BRK FREIZEITWOCHENENDE IN DORNACH

Foto: privat

Eging am See. Am 20. September startete die Bereitschaftsjugend und das BRK Eging am See zum Jugendhaus in Dornach. Dort angekommen wurden gleich die Zimmer bezogen und das Haus erkundet. Bei herrlichem Wetter konnten sich die Kids am Rasenplatz mit verschiedenen Ballspielen austoben. Nach einem ausgiebigen Abendbuffet mit vielen Leckereien ging der Abend bei tollen Brett- sowie Kartenspielen und lustigen Plaudereien viel zu schnell vorbei. Am nächsten Tag nach dem Frühstück kam die Bärchengruppe zu Besuch. Als erstes wurde eine kleine Übungsstunde mit dem Dreieckstuch veranstaltet. Die Kinder durften die Verbände bei ihrem Nebenmann üben. Genauso die Seitenlagerung bei einer bewusstlosen Person. Dann hieß es: Ab nach draußen! Die Jungs spielten Fußball und die Mädels Tischtennis, die Kids nutzten auch so manches Bastelangebot. Im Anschluss gab es eine kleine Spaßolympiade mit verschiedenen Stationen wie Eierlauf, Sackhüpfen, Wasser mit einem Schwamm transportieren und vieles mehr. Der Tag verging wie im Flug, nach einem gemeinsamen Abendessen wurden die Kleinen auch schon wieder abgeholt. Die Übrigen holten so manche Spiele hervor. Es wurde Bingo, Stadt-Land-Fluss und Phase 10 gespielt. Am Sonntag musste nach dem Frühstück wieder alles aufgeräumt und in die Autos verstaut werden. Das Wochenende hat die Gemeinschaft wieder gestärkt.

„BORN IN SCHIEFWEG“

Geschichts- und Kulturverein macht einen Ausflug nach Schiefweg

Die Besuchergruppe des Geschichts- und Kulturvereins Eging am See mit Frau Brigitte Huber (Mitte). Foto: Höpfl

Eging am See. Der Geschichts- und Kulturverein Eging am See/Aicha vorm Wald/Außernzell hat zu einer Fahrt nach Schiefweg eingeladen. „Born in Schiefweg“, so der Titel des Auswanderungsmuseum im Emerenz-Meier-Haus, erzählt die Geschichte der Auswanderung aus dem Bayer- und Böhmerwald nach Amerika im 19. und beginnenden 20. Jahrhundert. Natürlich bildet der Lebens- und Leidensweg von Emerenz Meier den lokalen Schwerpunkt der sehenswerten Ausstellung. Die Besucher aus Aicha vorm Wald und Eging hatten allerdings das Glück von Frau Brigitte Huber, Beirätin im Emerenz-Meier-Haus-Verein, durch die Ausstellung begleitet zu werden. Interessante Details und authentische Geschichten über das Leben von Emerenz Meier, die zu den bedeutendsten Dichterinnen Bayerns zählt, waren zu erfahren. Einer Frau, die zu ihrer Zeit bereits den Mut hatte in der damaligen Männerwelt sich zu behaupten. Ihr reiches, von Höhen und Rückschlägen gekennzeichnetem Leben konnte man erfahren. Sie war ein Naturtalent, musste aber aus wirtschaftlichen und familiären Gründen ihre geliebte Waldheimat verlassen. Wie so viele Auswanderer erhoffte sie sich ein besseres Leben als daheim im Bayerischen Wald. Leider ging die Hoffnung nicht in Erfüllung, der Emigrantin blieb das unerfüllte Heimweh – „Mein Wald – mein Leben“. Das kleine schmucke Heimatmuseum, bei dem das Haus bereits einen Besuch wert ist, wird ergänzt durch das Wirtshaus „Zur Emerenz“, das zu bestimmten Zeiten mit Speis und Trank zum Verweilen einlädt.

ABSCHIED UND NEUBEGINN BEI DEN EGINGER MINISTRANTEN

Eging am See. Im Rahmen des Erntedankgottesdienstes durfte die Pfarrei Eging am See heuer nicht nur für Feld- und Gartenfrüchte danke sagen, sondern auch mehreren verdienten Ministrantinnen und Ministranten für viele Jahre Dienst. So wurde im Predigtspiel die Pfarrei mit einem Baum verglichen, für dessen Wachsen sich unterschiedliche Gruppierungen und Menschen mit ihren jeweiligen Begabungen einsetzen. So auch die „Minis“ mit ihrem Altardienst. Jeweils 12 Jahre übten diesen Christoph Musiol, Adi Klampfl und Lorenz Freund aus, die nun auch als Oberministranten ausschieden. Außerdem dankte die Pfarrgemeinde Sophia Bessinger (bereits im September verabschiedet) für 10 Jahre, Patricia Kupfer und Alina Trost für jeweils 6 Jahre, Jonas Haidn für 5 Jahre, Emilia Tomys für 4 Jahre und Leonie Klampfl für 3 Jahre als Ministrantin bzw. Ministrant. Als Erinnerung daran wurde ihnen eine Urkunde sowie ein kleines Rauchfass als Geschenk überreicht. Die scheidenden Oberministranten erhielten darüber hinaus noch eine Aufmerksamkeit der Kirchenverwaltung. Neu eingeführt wurden als Oberministrantinnen Amelie Wierer und Anna-Lena Döttl. Laura Wilhelm bleibt diesen als erfahrene Oberministrantin erhalten. Neu in den Ministrantendienst aufgenommen wurden Valentin Holzer, Hannah Seider und Jonas Wenig. Pastoralreferentin Eva Reif und Pfarrvikar Sijil Muttikal wünschten diesen viel Freude an ihrer Aufgabe und dankten auch den Eltern für deren Unterstützung.

ERDEN
RINDEN
KOMPOST
SUBSTRATE
LIEFERSERVICE
Garten-Tel. 09903/920-170
AUS UNSERER REGION
Erhältlich: Erdenwerk, Kompostieranlagen, Grüngutannahmestellen, Recyclinghöfe, EDEKA und Fachhandel!
BBG Donau-Wald
www.erdenprofis.de

Gasthof "Zur Post"
• Gästezimmer mit Dusche und WC
• Gepflegte bayerische Küche
• Herrlicher Gastgarten unter Kastanienbäumen
Hauseigene Branntwein-Spezialitäten
Williams-Christ · Mirabellen-Zwetschgen-Obstwasser, Himbeergeist und diverse Liköre
Ludwig Kern • Bergstr. 13 • 94538 Fürstenstein • Tel. 08504/1615
www.pension-kern.de • info@pension-kern.de

Foto: Stetter

RAUCHCLUB NACH 10 JAHREN WIEDER ON TOUR

Vereinsausflug für Groß und Klein nach Regensburg

Eging am See. Nach 10 Jahren Pause organisierte die Vorstandschaft des Rauchclubs Harmering wieder einen Vereinsausflug. Bei durchwachsenem Herbstwetter ging es mit dem Bus nach Regensburg. Von dort aus wurde bei strahlendem Sonnenschein mit der „Kristallkönigin“ auf der Donau in Richtung Walhalla geschippert. Nach knapp zwei Stunden wieder in Regensburg angekommen, ging es weiter nach Abensberg. Auf dem Weg dorthin gab es erst mal eine deftige Brotzeit auf einem Parkplatz. Bei dieser Gelegenheit überraschte Rauchclub-Mitglied Uwe die Damen mit mehreren Flaschen Sekt. In Abensberg beteiligte sich die komplette Reisegesellschaft an einer Führung durch die Weißbier-Brauerei Kuchlbauer. Anschließend wurde über 260 Stufen der „Hundertwasser-Turm“ bestiegen. Von dort oben bot sich den Ausflüglern eine wunderbare Aussicht. Nach einer Bierverköstigung und Brotzeit im Biergarten am Turm machte sich die Gruppe wieder auf den Weg nach Hause. Die Heimreise war sehr unterhaltsam und lustig. Alle Teilnehmer bedankten sich bei den Organisatoren für den tollen Ausflug.

Die Vereinsmeister 2019: (v.l.) Kurt Ludwig, Richard Preis und Wilfried Ludwig. Foto: privat

VEREINSMEISTERSCHAFT DES EC

Eging am See. Am Samstag, den 12. Oktober, fand auf der Eginger Asphaltanlage die diesjährige Vereinsmeisterschaft statt. Mit sechs Mannschaften zu je drei Teilnehmer startete der EC das Turnier. Wie immer wurde neben dem Sport auch die Geselligkeit gepflegt. Bei den Aussetzern stärkten sich die Teilnehmer mit Kaffee und Striezl. Nach Turnierende fand die Siegerehrung in der EC Halle statt. 1. Platz und diesjähriger Vereinsmeister wurde die Mannschaft mit den Schützen Kurt Ludwig, Richard Preis und Wilfried Ludwig. Schriftführer Eduard Ernst gratulierte den Schützen und überreichte die Sachpreise. Abschließend bedankte sich der Vorsitzende noch bei den Mitorganisatoren, der Bäckerin Elfriede und den freiwilligen Helferinnen und Helfern, die zum guten Gelingen beigetragen haben.

BLUMEN KOLLER
GROSSHANDEL • FLORISTIK • GÄRTNEREI

LICHTERGLANZ
& Kerzenschein

Ausstellungswoche von 18. bis 23.11.19 zu den gewohnten Öffnungszeiten

· Stimmungsvoller Einkauf
· Kompetente Fachberatung
· Stark reduzierte Einzelteile
· Große Auswahl an Pflanzen & Deko
· Fotobox Engerl & Bengerl
schießt bei uns das originellste Adventfoto in unserer Fotobox und gewinnt tolle Preise!

Jeden Tag neue Highlights und tolle Angebote

Hauptstraße 25 // 94538 Fürstenstein/Nammering // T 0 85 44-97 07-15 // **www.blumen-koller.com** // Mo – Fr 8 – 12 + 13 – 18 Uhr · Sa 8 – 12 Uhr

KLEIDERBÖRSE FEIERTE 25-JÄHRIGES BESTEHEN

Die Erfolgsgeschichte des Basars für Kinderausstattung

Ein Prosit auf 25 Jahre Kleiderbörse – ohne das große Helferteam wäre der Basar für gebrauchte Kinderausstattung nicht zu stemmen. Foto: Judith Gabriel

Eging am See. Mit bunten Luftballons, Girlanden und einem Glas Sekt wurden die Besucher der Eginger Kleiderbörse empfangen, denn es gab ein Jubiläum zu feiern: Der Basar besteht nun schon seit 25 Jahren. Das System ist bis heute gleich geblieben: Ehrenamtliche organisieren den Verkauf von gebrauchter Kinderkleidung, Spielzeug, Kinderwägen und anderem Equipment rund ums Kind. Auf den Verkäuferpreis kommt ein gestaffelter Aufschlag, der dem Eginger Kindergarten zugute kommt. Dieser Gewinn stieg nach dem Start stetig. Der bisherige Spitzenwert: 5.000 Euro. Als sich Marianne Schmid nach langen gemeinsamen Kleiderbörse-Jahren aus dem Projekt verabschiedete, übernahm Monika Holler allein die Verantwortung für den Basar. „Mir war wichtig, dass es weitergeht“, sagt sie, „und für den Kindergarten konnten wir den Erlös auch gut brauchen.“ Ihrem damaligen Helferteam ist sie heute noch dankbar: „Alle Gründungsmitglieder sind dabei geblieben, ich konnte mich auf sie verlassen – ein Anruf, und alle waren da.“ Auch wenn die Kleiderbörse-Tage oft stressig waren: „Wir hatten immer viel Spaß“, erinnert sich Monika Holler gern. Aus gesundheitlichen Gründen hatte Monika Holler im Frühjahr 2017 die Organisation an das neue Leitungsteam Martina Dichtl, Friederike Gabriel und Stefanie Häuser abgegeben. Mit ihr verabschiedeten sich die meisten altgedienten Helferinnen in den Kleiderbörse-Ruhestand. Schnell formierte sich nach Monika Hollers Ausstand ein neues Helferteam, „ohne das die Kleiderbörse nicht zu stemmen wäre“, betont Martina Dichtl. Rund 8.000 Teile werden am Annahme-Tag gebracht, die nach Größen sortiert, während des Verkaufs immer wieder geordnet und schließlich zu den Verkäufern rücksortiert bzw. als verkauft abgerechnet werden wollen. Unersetzlich ist dabei auch Hilde Markl, seit 1996 Kleiderbörse-Helferin. Sie nimmt sich mit Akribie der Verwaltungsarbeit an. Nicht mehr wegzudenken ist auch der legendäre Fleischsalat, mit dem Marianne Döttl das Team verköstigt – ein weiterer Grund, warum so manch einer gern mit anpackt.

DIB-Zustellung

Sollte das Magazin aufgrund von Ausfällen der Träger (Krankheit, Urlaub, etc.) nicht zugestellt werden, können Sie es online unter www.dib-verlag.de/ausgaben lesen.

Sonnenstudio Sun Paradise
Tolle Bräune zum Top-Preis
10 Münzen + 3 gratis = 25 €
Täglich von 8.00-21.00
Sonn- u. Feiertage 9.00-20.00
Eging a.See
Auf Ihren Besuch freut sich
Fam. Hobelsberger Brunngasse 13, Tel. 08544/1231

Park Café
Restaurant & Café
Wir verwöhnen Sie mit hausgemachten Torten und Kuchen!
Weihnachtsfeiern
Jetzt schon reservieren!
Mittwoch bis Freitag 14 verschiedene Mittags-Gerichte für 5.-
Alle Gerichte auch zum Mitnehmen!
Ruberting 7, 94535 Eging am See
Tel. 08544 9720208
Öffnungszeiten: tägl. von 9 - 23 Uhr
Montag und Dienstag Ruhetag
www.park-cafe-eging.de

WIR FEIERN DEN GRÜNEN NOVEMBER!

8GB LTE-DATEN UND SMARTPHONE FÜR 1€[1]!

SAMSUNG GALAXY S10e 1€[1]

Samsung Galaxy S10e

- 5,8“ (147,3 mm) AMOLED-Display
- 64 Bit Octa-Core Prozessor
- 128 GB interner Speicher
- Speicher erweiterbar auf max. 512 GB per microSD-Kart
- Dual-Kamera mit 16 + 12 Megapixel
- 3.100 mAh Akku, 6 GB Arbeitsspeicher
- Farben: Schwarz, Weiß, Blau und Grün

GREEN LTE 8GB mit Handy 5

- **8GB LTE-DATENVOLUMEN**
- **FLAT** in alle dt. Netze
- **FLAT** SMS
- **Hot-Spot FLAT** inklusive

LTE statt 3G

41.99 € mtl.[1]

Dieser Tarif ist mit unterschiedlichem LTE-Datenvolumen erhältlich.

MOBILFUNK UND FESTNETZ AUS EINER HAND.

DIE PREMIUM-SHOPS IN IHRER NÄHE:

Maui Sound
Premium Shop

Premium-Shop
Vilshofen • Deggendorf

Gewerbering 1
94161 Ruderting

Obere Vorstadt 7
94474 Vilshofen

Bahnhofstraße 4
94469 Deggendorf

PremiumShop EGING AM SEE

Unterer Markt 20
94535 Eging am See

#servus
#Nachreiner

Stadtplatz 18
94486 Osterhofen

1) Gilt bei Abschluss eines mobilcom-debitel Mobilfunkvertrags im Tarif green LTE 8 GB im Mobilfunknetz der Telekom, 24 Monate Mindestvertragslaufzeit, die Kündigungsfrist beträgt 3 Monate zum Vertragsende. Bei nicht rechtzeitiger Kündigung verlängert sich der Vertrag um weitere 12 Monate. Anschlusspreis Euro 39,99, monatlicher Paketpreis Euro 36,99. In Verbindung mit einem Smartphone stehen die Tarife green LTE 8 GB mit mit Smartphone 5 (Euro 41,99 mtl.)/ green LTE 8 GB mit mit Smartphone 10 (Euro 46,99 mtl.) zur Verfügung. Die Kosten für ein Smartphone fallen zusätzlich an. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Alle Preise inkl. gesetzl. MwSt. Kompletter Rechtstext auf www.md.de oder txt.do/1rwy0 - Anbieter: mobilcom-debitel GmbH, Hollerstraße 126, 24782 Büdelsdorf.

mobilcom debitel

KIDS-PROGRAMM › LIVE-MUSIK › WALDWEIHNACHT › SHOWPROGRAMM

15.-24.11. FREITAG - SONNTAG

28.11.-22.12. DONNERSTAG - SONNTAG

Märchenhafte Waldweihnacht, Country Christmas Shows, der singende Santa Claus, eine große Weihnachtsparade sowie Plätzchen-, Glühwein- und Verkaufsstände machen einen Bummel durch die bunt beleuchtete Mainstreet zu einem einzigartigen Erlebnis. Für die Kleinen gibt es ein **umfangreiches Kinderprogramm mit großer Weihnachtsbäckerei, Fackelwanderung und Bescherung.**

DIE PERFEKTE GESCHENKIDEE
WERTGUTSCHEIN ODER JAHRESKARTE

Gutschein einlösbar in unseren Restaurants und Shops.
Die Jahreskarte gilt auch bei all unseren Event-Highlights.
Erhältlich ist beides im Town Office oder online.

COUNTRY MUSIC AWARD

8. bis 10. November

Musiker aus ganz Europa kämpfen um den Sieg

WEIHNACHTSFEIER

Feiern Sie mit Freunden, Kollegen oder den Vereinskameraden Weihnachten in Wild-West-Ambiente. Unsere Erlebnisrestaurants bieten **beste Möglichkeiten sowohl für kleine als auch größere Gruppen.** Kontaktieren Sie uns und lassen Sie sich Ihr persönliches Angebot erstellen.

★★★ WWW.PULLMANCITY.DE ★★★

TEL. 0 85 44 / 97 49 0 ★ INFO@PULLMANCITY.DE

RUND 40.000 BESUCHER HABEN „WINNETOU“ GESEHEN – ES WARTET OLD SUREHAND

Westernstadt ruft 2020 die Karl May-Spiele Pullman City Bayern ins Leben

Eging am See. „Die Show war ein riesiger Erfolg. Sie hat unsere Erwartungen bei Weitem übertroffen“, erklärt Geschäftsführer Claus Six mit Blick auf die Spiel-Saison, die mit der Premiere am 11. Mai begann. „Rund 40.000 Menschen haben die Show gesehen“, überschlagen die beiden „Sheriffs“. Knapp eine Million Euro hatten sie vorab in die neu gebaute Freilichtbühne mit Westernstadt-Kulisse, „feuerspuckendem“ Kunstfelsen und Naturtribüne investiert – und da sind die Schulungstage für den Umgang mit Theaterwaffen, die Kosten für Requisiten und Kostüme, die Pyrotechnik und die Künstlergagen nicht mitgerechnet. „Inklusive Ton & Technik waren pro Show 55 Menschen beschäftigt“, zählen Six und Grünberger auf, „es war ein Wagnis und es hat sich gelohnt. An den Tagen, an denen Winnetou aufgeführt wurde, sind bereits ab der Mittagszeit deutlich mehr Besucher in die Westernstadt gekommen als sonst.“ Diese gute Resonanz bestärken die Geschäftsführer jetzt darin, an der ohnehin langfristig geplanten Zusammenarbeit mit Textbuch-Autor und Regisseur Mike Dietrich fest zu halten. „Wenn Mike Dietrich etwas macht, dann macht er es richtig. Mit seinem Engagement für die Karl May-Show bringt er die ganze Westernstadt voran“, sagen Ernst Grünberger und Claus Six. „Es war eine tolle Saison. Wir haben ein sehr gutes Ensemble gefunden. Die Arbeit hier erfüllt mich sehr. Ich bin angekommen“, schwärmt seinerseits Regisseur Mike Dietrich, der aus Berlin stammt. Obwohl er seinen Wohnsitz in Bad Segeberg hat, war er

Die Pullman City-Geschäftsführer Ernst Grünberger (l.) und Claus Six (r.) mit Textbuch-Autor und Regisseur Mike Dietrich (Mitte). Er berichtet über die Spiele in seinem Magazin Karl May-Treff. Außerdem gibt es zur Winnetou-Show 2019 auch ein Comic. Foto: Pullman City

fast bei jeder Aufführung im Technikhäuschen dabei. Dietrich schreibt bereits am Stück für die Saison 2020. „Wir spielen ‚Winnetou und das Geheimnis um Old Surehand‘. Diese mystische Handlung in Szene zu setzen, ist schon lange mein Traum. Statt einer 45 minütigen Show werden es richtige Karl May-Spiele – mit einer Dauer von 90 Minuten und einer Pause nach der ersten Hälfte“, verrät Mike Dietrich. Neben den bereits bewährten Pferden sollen Bisons und ein Wolf für Gänsehaut-Feeling sorgen. Bei der Entwicklung der Handlung lässt sich Mike Dietrich wie bisher stark von Karl Mays Buchvorlagen inspirieren. Als Winnetou hat Pullman City wieder Ivica Zdravkovic verpflichtet. Der Schauspieler und Stuntman aus dem ehemaligen Jugoslawien könnte Pierre Brice nicht ähnlicher sehen. Wenn er mit wehendem Haar zur bekannten Melodie einreitet, bekommen viele Zuschauer Gänsehaut, fühlen sich an die Filme und Spiele ihrer Kindheit erinnert – was vielleicht einen Teil des Erfolges ausmacht.

Die Premiere der „Karl May-Spiele Pullman City Bayern“ wird am 11. Juni 2020 sein. Bis 6. September sind 53 Abend-Aufführungen geplant (Voraussichtlich Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Samstag und Sonntag). Der Eintritt wird wieder im Tagesticket inbegriffen sein, so dass es sich für die Besucher besonders lohnt, wenn sie schon tagsüber kommen und . Die Suche nach geeigneten Darstellern für die wichtigsten Sprechrollen hat bereits begonnen, darunter vier männliche Reiter. Das Casting ist für 25. November angesetzt.

PULLMAN LIVE MUSIK

Samstag, 2.11. · 20.30 Uhr
Pick Up
Music Hall

Freitag, 15.11. · 21.00 Uhr
Ryan Eden
Music Hall

Samstag, 16.11. · 21.00 Uhr
High Voltage
Music Hall

Sonntag, 17.11. · 18.00 Uhr
Daniel T. Coates Duo
Black Bison Saloon

Freitag, 22.11. · 20.30 Uhr
Juke West & The Band
Music Hall

Samstag, 23.11. · 22.00 Uhr
Cindy & The Rock History
Music Hall

Sonntag, 24.11. · 18.00 Uhr
De Waltons
Black Bison Saloon

Donnerstag, 28.11. · 17.30 Uhr
Greyhound Doctors Trio
Black Bison Saloon

Freitag, 29.11. · 21.00 Uhr
Ramblin‘ Boots
Music Hall

Samstag, 30.11. · 20.30 Uhr
Rock ‘n‘ Rodeo
Music Hall

Gardinen · Bodenbeläge
Sonnen- und Insektenschutz

Wir bieten aus unserem Programm:
Gardinen · Möbelbezugstoffe
Teppichböden · PVC-Beläge
Laminat · Fertigparkett · Korkböden

Für Wintergarten und Büro:
Lamellenanlagen · Markisen
Pliesseeanlagen

Beratung, Ausmessung und Ausführung sämtliche Verlegearbeiten, Beziehen von Eckbankgruppen, Einketteln von Teppichen und Läufern

Terminvereinbarung
unter 0151/41292753

Bumberger Raumausstattung UG
Bayerwaldstr. 26 · 94535 Eging am See · Tel.:08544/7667 · bumbergeralois@gmail.com

Restaurant und Biergarten am Eginger See

Seeufer *– Erleben, genießen und entspannen*

In unserem modernen bayerischen Wirtshaus, mit direkter Lage am Eginger See, verwöhnen wir Sie das ganze Jahr mit unseren traditionellen und kulinarischen Gerichten. Ob im lichtdurchfluteten Wintergarten oder zur kalten Jahreszeit vor dem flackernden Kaminfeuer in der Gaststube. Wir bieten für jeden Geschmack das richtige Ambiente. Feiern Sie Ihre Feste, wie Geburtstage, Hochzeiten, Firmenfeiern, Weihnachtsfeiern oder ähnliches mit bis zu 100 Gästen im Lokal oder mit 30 bis 70 Gästen in unserer urigen Hütt'n am See. Wir freuen uns auf Euch, Petra und Patrick Pfeiffer mit Team.

Unser lichtdurchfluteter Wintergarten.

Inhaberin Petra Pfeiffer (mitte) mit Sohn Patrick (links) und Lebensgefährte Günther Moser.

WEIHNACHTSFEIER IN UNSERER HÜTT'N

Gemeinsames Feiern, Trinken und Essen in uriger Atmosphäre – unsere Hütt'n im Biergarten bietet Ihnen genau das! Wir geben Ihnen die Möglichkeit, unsere traditionell-authentische Hütte zu nutzen. Genießen Sie in geselliger Runde leckere Bratenvarianten oder Geflügel aus dem Reindl, trinken Sie ein, zwei oder auch drei Weißbier und feiern Sie bei uns!

Platz für 30 bis 70 Personen

Leckere Reindlvarianten oder Buffets

Kleine Band oder DJ möglich

Ruhige Lage am Eginger See

SILVESTER BEI UNS IM SEEUFER GENIESSEN

Leckere á la carte Gerichte

Auch Silvester sind wir von 11 bis 22 Uhr für Sie da, mit unserer Speisekarte zu den gewohnten Preisen. Rufen Sie uns an und sichern Sie sich einen schönen Platz.

AUS ALT MACH NEU

Wir renovieren unsere Küche und haben daher von 20. Januar bis Anfang März 2020 geschlossen.

WIRTSHAUS

seeufer

Rohrbach 8 ½
94535 Eging am See

(0 85 44) 97 47 82 2

info@seeufer-eging.de

Mittwoch bis Sonntag 11 bis 22 Uhr
bis 21 Uhr warme Küche

Heiligabend + Neujahr geschlossen,
1. und 2. Weihnachtsfeiertag offen

www.seeufer-eging.de

WASSERWACHTEN WAPPNEN SICH FÜR DEN ERNSTFALL

Gemeinsame Übung am Eginger See

Eging am See/Tittling. Die ehrenamtlichen Einsatzkräfte der BRK-Wasserwachten Tittling und Eging am See waren am Sonntag, den 29. September bei einer gemeinsamen Übung am Eginger See gefordert. Mit an Bord waren Mitglieder aus den jeweiligen Wasserwachtjugendgruppen, welche sich aktiv am Geschehen beteiligten. Los ging es gegen 10 Uhr morgens bei sonnigem Wetter zur Vorbesprechung. In dieser wurden der grobe Ablauf, die jeweiligen Teams und Posten besprochen, aber auch Neues im Bereich der Wasserrettung kurz erwähnt. Auf dem Plan der mehrstündigen Übung standen Manöver wie Suche und Rettung einer vermissten Person in Wassernähe, Rettung verunfallter Personen aus dem Wasser mit unterschiedlichen Krankheitsbildern, sowie die Reanimation auf dem Rettungsboot und an Land. Darüber hinaus mussten sich die Führungskräfte in Funktion als Einsatzleiter-Wasserrettung unter Beweis stellen und die Einsätze in Zusammenarbeit mit der eigens improvisierten Rettungsleitstelle, den Bootsführern, sowie den Einsatzkräften an Land koordinieren. Auch Neulinge erhielten die Chance ihr bisher erworbenes Wissen auf die Probe zu stellen und im Bereich der Führung im Einsatz weiter auszubauen. Nach jedem Übungsabschnitt erfolgte eine kurze Nachbesprechung. In dieser wurden positive Aspekte hervorgehoben, eventuelle Probleme der jeweils agierenden Teams angesprochen, aber auch deren Lösung und vor allem Vermeidung gemeinsam ausgearbeitet. Unterm Strich war die Übung ein voller Erfolg, geprägt durch viel Spaß an der ehrenamtlichen Arbeit, dem ein oder anderen Schmunzeln bei kleineren Pannen und dem aller Wichtigsten: Das gute Gefühl mit nach Hause zu nehmen, in der Not ein Menschenleben retten zu können.

KFZSTETTER
#YOURCARWORKSBETTER
MEISTERBETRIEB
EU-NEUWAGEN KFZ-HANDEL
UNFALLINSTANDSETZUNG REPARATUREN
TÜV/AU SACHVERSTÄNDIGENBÜRO
ALBERSDORFER STRASSE 4 | 94535 EGING AM SEE
TEL. (0 85 44) 79 43 | MOBIL (0170) 35 56 969
INFO@AUTO-STETTER.DE
DEKRA PRÜFTERMINE:
MONTAG 9.00 – 12.00 UHR
MITTWOCH AB 13.00 UHR
ODER NACH VEREINBARUNG
WWW.KFZ-STETTER.DE

Ihr Fenster- und Türenprofi
• Rollladenkasten • Rollladen
• Altbausanierung • Fenster
• Haustüren • Beschattung
• Markisen • Kundendienst und Wartung
ALULUX®
Kaltenecker Rollladen Technik
Hörmannsdorf 18 1/2 • 94535 Eging am See
T (08544) 918489 • M (0160) 581 60 52

VEREINSAUSFLUG DES VDK-ORTSVERBANDES

Termin für 2020 steht bereits fest

Eging am See. Das Ziel des diesjährigen Vereinsausflugs war Bingen am Rhein. Dort wurde man bereits um 13.00 Uhr zu einer Schifffahrt nach St. Goar erwartet, ehe es mit dem Bus ins Hotel nach Poltersdorf weiterging. Am nächsten Tag stand das Großherzogtum Luxemburg auf dem Programm und die Reiseleiterin führte die Gruppe zu den Sehenswürdigkeiten der Hauptstadt mit seinem kilometerlangen Bankenviertel, bevor noch etwas Zeit zur freien Verfügung bestand. Auf der Rückfahrt ins Hotel war noch Zeit für einen Besichtigungsaufenthalt in Trier, einer der ältesten Städte Deutschlands. Die bekannteste Sehenswürdigkeit dort ist wohl die Porta Nigra, ein ehemaliges römisches Stadttor, das zum Weltkulturerbe der UNESCO gehört. Am dritten Tag ging es Moselaufwärts zum Geburtshaus des berühmten Gelehrten Nikolaus von Kues. Bei einem gemütlichen Spaziergang über den mittelalterlichen Marktplatz von Bernkastel mit seinen Giebelfachwerkhäusern aus dem 17. Jahrhundert konnte man auch das aus dem Jahre 1416 stammende, extrem schmale Spitzhäuschen bestaunen. Nach der Mittagspause ging es mit dem Schiff weiter nach Traben-Trarbach. Nach dem Abendessen war an diesem Tag noch eine Weinprobe bei einem Winzer angesagt. Eine gemütliche Fahrt war am 4. Tag geplant. Zuerst wurde die Gruppe zu einer Besichtigung mit Führung in der Glockengießerei in Brockscheid erwartet, ehe es weiter ging zu den „Augen der Eifel“, zu dem Vulkan Maaren. Die Mittagszeit verbrachte man in der schönen Stadt Cochem wo auch Gelegenheit war auf die Burg zu gehen oder durch die engen Gässchen zu schlendern. Weiter ging es dann zu dem malerischen Örtchen Beilstein. Zur Tradition ist es schon geworden, dass an einem Abend immer eine musikalische Unterhaltung stattfindet. So wurde auch in diesem Jahr, begleitet von einem Alleinunterhalter, gesungen, geschunkelt und getanzt. Am Tag der Heimfahrt machte die Gruppe noch einen Abstecher zur Burg Eltz. Alle Teilnehmer waren sich einig, dass dies wieder eine gut organisierte Reise des VdK-Reisedienstes war. Wie auch in den vergangenen Jahren wird diese Fahrt von 14. bis 18. Mai 2020 mit dem VdK-Kreisverband Vilshofen wiederholt.

Bündelbrikett 25 kg Rekord	Palettenpreis 40 Bündel/Pal.	199,– € 0,199 €/kg
Bündelbrikett 10 kg Rekord	Palettenpreis 90 Bündel/Pal.	197,– € 0,219 €/kg
Holzbrikett 10 kg Mischholz, eckige Form	Palettenpreis 96 Pack/Pal.	219,– € 0,228 €/kg
Hartholzbrikett 10 kg 8-eckig, mit Loch	Palettenpreis 96 Pack/Pal.	287,– € 0,299 €/kg
Hartholzbrikett 10 kg Mischholz, rund ohne Loch	Palettenpreis 96 Pack/Pal.	249,– € 0,259 €/kg
Kaminholz Laubholz gemischt, 1 Raummeter getrocknet	1 Palette	95,– €
Kaminholz reine Buche, 1 Raummeter getrocknet	1 Palette	115,– €
Schwaiger HD-Pellets EN Plus A1 DIN Plus, 15 kg/Sack	Palettenpreis 66 Sack/Palette ab 3 Paletten	279,– € 0,282 €/kg 259,– € 0,262 €/kg
Hagebau Holzpellets reines Holz, ohne Zusätze, DIN Plus, 15 kg/Sack	Palettenpreis 70 Sack/Palette	259,– € 0,247 €/kg
Pellets, lose Ware	Preis auf Anfrage unter (08544) 95 91 185	

Lieferservice mit Kranwagen gegen geringe Gebühr!
Transportkosten: 46,40 € | Kranentladung pro Hub: 5,95 €
Preise inkl. gesetzlicher MwSt. Solange Vorrat reicht.

2019_11_DIB

hagebau BAUZENTRUM hagebaumarkt Segl

Bauen. Modernisieren. MACHEN.

www.bauzentrum-segl.de

Bestellhotline:

Eging am See	(08544) 95910	Regen	(09921) 60900
Vilshofen	(08541) 58060	Hauzenberg	(08586) 60410
Waldkirchen	(08581) 20010	Pfarrkirchen	(08561) 30300
		Bad Griesbach	(08532) 51610

1. Wie heißt die Hauptstadt der Slowakei?
A Sofia
B Prag
C Bratislava
D Ljubljana

2. In welchem Meer liegt die Insel Hawaii?
A Atlantischer Ozean
B Indischer Ozean
C Karibisches Meer
D Pazifischer Ozean

3. Wer wählt den Bundespräsidenten?
A Bundeskanzler
B Bundestag
C Bundesrat
D Bundesversammlung

4. Wofür steht die Abkürzung KGaA?
A Kreditgesellschaft auf Aktien
B Kommanditgesellschaft auf Aktien
C Kardinalgesellschaft auf Aktien
D Kompetenzgesellschaft auf Aktien

5. Wie hoch ist die Mehrwertsteuer in Deutschland?
A 16 %
B 17 %
C 18 %
D 19 %

6. Welches dieser Tiere hält keinen Winterschlaf?
A Eichhörnchen
B Fledermaus
C Igel
D Siebenschläfer

7. Wie heißt die Hauptstadt von Thüringen?
A Magdeburg
B Erfurt
C Dresden
D Potsdam

8. In welcher Einheit wird elektrischer Widerstand gemessen?
A Ohm
B Volt
C Ampere
D Watt

9. Was ist ein Oxymoron?
A Ein innerer Widerspruch
B Ein Versfuß
C Eine Wiederholung
D Eine Frageform

10. Abkürzung für RTL?
A Radio Television London
B Radio Television Luxembourg
C Radio Television Liechtenstein
D Radio Television Los Angeles

11. Wo waren die Olympischen Spiele 1996?
A Atlanta
B Turin
C Barcelona
D Los Angeles

12. Wie heißt die Hauptstadt von Äthiopien?
A Nairobi
B Mogadischu
C Harare
D Addis Abeba

13. Französischer Präsident 1981 – 1995?
A Jaques Chirac
B Francois Mitterand
C Valéry Giscard d'Estaing
D Charles de Gaulle

14. Was ist ein Sonett?
A Eine Stichwaffe
B Ein Musikinstrument
C Ein Pilz
D Eine Gedichtsform

15. Wer ist kein ständiges Mitglied im Sicherheitsrat der Vereinten Nationen?
A USA
B Russland
C Deutschland
D China

16. An welchem Datum fiel die Berliner Mauer?
A 3. Oktober 1990
B 2. November 1990
C 9. November 1989
D 8. Oktober 1989

17. Wer verbreitete das heliozentrische Weltbild?
A Galileo Galilei
B Nikolaus Kopernikus
C Leonardo da Vinci
D Aristoteles

18. Welchen Namen trägt die Universität Frankfurt am Main?
A Friedrich Schiller
B Bertolt Brecht
C Johann Wolfgang von Goethe
D Heinrich Hein

Die Lösungen der Rätsel finden Sie auf S. 40

SPORT 2000 SPORT PONGRATZ
EGING AM SEE + VILSHOFEN
www.sport-pongratz.de

TOLLE ANGEBOTE
Jetzt zum Bestpreis!

Salomon Asama GTX M
Outdoorschuhe

Salomon Asama GTX W
Outdoorschuhe

Lowa Renegade GTX Mid W
Outdoor- & Wanderstiefel

Lowa Renegade GTX Mid M
Outdoor- & Wanderstiefel

adidas Terrex AX2R CP
Kinder Outdoorschuhe

Oberer Markt 17 · 94535 Eging am See | Stadtplatz 10 · 94474 Vilshofen a. d. Donau | info@sport-pongratz.de

APFELERNTE AN DER GRUNDSCHULE

Die Schulkinder freuten sich über 120 Liter naturreinen Apfelsaft

Hofkirchen. Schulnachbar Alois Aschenbrenner lud alle Schulkinder zur Apfelernte in seinen Garten ein. Viele Kinder freuten sich und sammelten ganz fleißig die reifen, saftigen und von der Sonne verwöhnten Früchte auf. Natürlich verlockten die knackigen Früchte sofort zum Reinbeißen und wurden an Ort und Stelle schnabuliert. Mit vollem Anhänger fuhr Herr Aschenbrenner zum „Mosthäusl" des Gartenbauvereins. Dort wurden die Äpfel gewaschen und in die Saftpresse gekippt. Die Kinder konnten die Saftgewinnung mitverfolgen und freuten sich über 120 Liter naturreinen Apfelsaft, den sie zur Verköstigung in die Schule geliefert bekamen. Schulleiterin Ingrid Weinzierl bedankte sich beim 1. Vorsitzenden Hans Schabl, der die Aktion unterstützte.

HOFKIRCHEN TERMINE

Freitag, 8.11. · 19.00 Uhr
Erste Hilfe Kurs-Auffrischung
Gasthof Buchner

Mittwoch, 13.11. · 19.30 Uhr
Bürgerversammlung
Hofkirchen
Gasthaus Reischer

Freitag, 15.11. · 19.30 Uhr
Bürgerversammlung
Garham
Gasthaus Drasch

Samstag, 16.11. · 14.00 Uhr
Seniorennachmittag
Pfarrheim Garham
Seniorenbeauftragte Garham

Samstag, 23.11. · 14.00 Uhr
Adventsbasar in Garham
Pfarrheim Garham
KDFB Garham

Samstag, 30.11. · 8.00 Uhr
Adventsmarkt
Apostelheim Kath.
Frauenbund Hofkirchen

Samstag, 30.11. · 16.00 Uhr
Adventsmarkt in Hofkirchen
Marktplatz Hofkirchen
DJK Jugendförderverein Hofkirchen

WALLNER
Fliesen & Naturstein

Sie planen eine Baumaßnahme oder haben bereits **ein konkretes Bauvorhaben**? Besuchen Sie unsere Ausstellung mit einer großen **Auswahl an hochwertigen Fliesen und Natursteinen** für den Innen- und Aussenbereich. Dazu erhalten Sie eine **kompetente und individuelle Beratung**.

Fliesen Ausstellung
3D Bäder- und Fliesenplanung
Terrassen- und Natursteinplatten
Fliesen- und Natursteinverlegung

Wallner Fliesen & Natursteine e. K. . Gaisruck 15 . 94535 Eging am See . Tel.: (0 85 44) 91 331
info@wallner-fliesen.de . **www.wallner-fliesen.de** . Öffnungszeiten: Mo – Fr 08:00 – 17:00 Uhr . Sa 08:00 – 12:00 Uhr

NEUE TURNSACKERL FÜR ABC-SCHÜTZEN

VDK beschenkt Erstklässler mit personalisierten Sackerln

Hofkirchen. Alle Schulanfänger haben zu Beginn des neuen Schuljahres vom VDK signalgelbe Turnbeutel überreicht bekommen. Der Ortsverbandsvorsitzende Godehard Maier mit seinem Kollegen Stanislaus Füstös brachten sie vorbei und wünschten den ABC-Schützen stets viel Spaß beim Lernen und gute Beweglichkeit im Sport. Schulleiterin Ingrid Weinzierl bedankte sich und zeigte sich sehr erfreut, dass die „Sackerl" mit dem Vornamen der Schüler versehen waren.

D-JUGEND BEDANKT SICH BEI SPONSOREN

Windorf. Die SG FC Otterskirchen D-Jugend möchte sich im Namen der teilnehmenden Vereine FC Otterskirchen, DJK SV Kirchberg, FC Schalding l.d.D., SV Oberpolling, SV Fürstenstein und TSV 1950 Nammering für den neuen Trikotsatz und Trainershirts bei den beiden Firmen Lackierei Klagges in Passau und Automobile Lukes in Haselbach bedanken. Weiterhin bei der Firma SL Natursteinvertriebs- und Pflasterbau GmbH in Tittling für die gesponserten Polo- und T-Shirts.

Alle Schulkinder mit Lehrerkollegium um Rektorin Weinzierl mit Schulhund „Lotti". Foto: privat

WANDERTAG IN HERBSTLICHER NATUR

Hofkirchen. Der Wandertag der Grundschule Hofkirchen führte durch schöne, herbstliche Natur. Alle Schulkinder begaben sich bei bester Laune und mit Brotzeitrucksack in Begleitung ihrer Lehrerinnen auf Wanderschaft. Zunächst ging es der Ohe entlang bis zu deren Einmündung in die Donau. Da Wandern sehr hungrig macht, gab es dort die erste Brotzeit im großen Sitzkreis. Anschließend wurden am Donaustrand viele Muscheln gesucht und Steine mit besonderer Farbe oder Musterung. An der Donau flussaufwärts ging es zum „Großen Stein", den die Kinder gleich erklommen und kleine Kletterversuche veranstalteten. Viele bunte Blätter wurden gesammelt und zum Pressen in die Schule mitgenommen. Neben dem tollen Gemeinschaftserlebnis war die Begleitung des Schulhundes „Lotti" eine für alle prägende Erfahrung. Zeichnet sich doch der Goldendoodle (Mischung zwischen Pudel und Goldenretriever) durch sein freundliches, geduldiges und familiäres Wesen aus und eroberte so im Fluge die Herzen aller Kinder und des Lehrerkollegiums um Rektorin Ingrid Weinzierl.

Bürgermeister Georg Steinhofer (3. v. rechts) lud die Partnerclubs ins Rathaus ein. Foto: Sageder

MOTORRADFREUNDE WURDEN IM RATHAUS EMPFANGEN

Neukirchen vorm Wald. Bereits seit 1985 pflegen der Motorradclub Neukirchen vorm Wald e.V. und Motoclub Montecchio Maggiore / Brendola aus Italien eine enge Partnerschaft. Besuchte der MRC bei seiner letztjährigen Saisonabschlussfahrt im Herbst die Zweiradfreunde in der Partnerstadt von Passau, so kam es heuer zum großen Gegenbesuch in Neukirchen vorm Wald. Standesgemäß wurde die italienische Abordnung mit einem imposanten Motorradkorso ab der Autobahnausfahrt in Aicha vorm Wald nach Neukirchen vorm Wald begleitet.

Natürlich durfte bei dieser Gelegenheit der obligatorische Empfang im Rathaus nicht fehlen. 1. Bürgermeister Georg Steinhofer konnte dazu stolze 22 Damen und Herren begrüßen und sorgte gleich für die erste Überraschung. Als Dank und Anerkennung überreichte der Rathauschef an die Gäste ein 2 Liter-Weißbierglas in Form eines Stiefel samt Inhalt. Im Clublokal Gasthaus „Zum Kirchenwirt“ ließ man den Tag gemütlich ausklingen.

Am Samstag tauschte man die Motorräder gegen einen Bus und fuhr gemeinsam nach Passau zur Festung Oberhaus. Nach einer Führung genoss man bei einer deftigen bayerischen Brotzeit gemeinsam noch den herrlichen Ausblick auf die Stadt Passau.

Traditionell durfte beim Partnertreffen eine Werksbesichtigung nicht fehlen. Als Ziel wählten die Neukirchner Motorradfreunde heuer die ganz neu errichtete KTM Motohall im oberösterreichischen Mattighofen.

Zurück in der Heimat wurden beim gemeinsamen Abendessen auf Schloss Fürsteneck noch die Erinnerungsgeschenke ausgetauscht. Sehr zur Überraschung schaute auch der Bürgermeister noch einmal vorbei, um sich persönlich bei den Freunden aus Italien zu verabschieden und wünschte dabei allen noch eine „Gute und unfallfreie Heimfahrt“.

Holzfachmarkt Gallasch

Kirchenweg 2 · 94535 Eging am See
Tel. (08544) 918348 · Fax (08544) 918349
Mail info@holzfachmarkt-gallasch.de · **www.holzfachmarkt-gallasch.de**
Öffnungszeiten: Mo–Fr 8.00–12.00 Uhr u. 13.00–18.00 Uhr, Sa 8.00–12.00 Uhr

Die Spannung steigt – Ran an den Stand! Wer hat einen besseren Schuss als die letztjährigen Gewinner? Foto: privat

GEMEINDEPOKALSCHIESSEN BEI DEN DETTENBACHSCHÜTZEN

Neu in 2019: Familientag am 20. November

Neukirchen vorm Wald. Die Dettenbachschützen fiebern schon auf den jährlichen Showdown des Shoot-Outs hin. Schließlich geht es um den „Goldenen Diabolo", den jedes Jahr der Gewinner des Gemeindepokalschießens erhält. Eingeladen sind dazu natürlich wieder alle örtlichen Vereine und Gruppierungen. Neu ist dieses Jahr ein Familientag: Am 20. November ab 17 Uhr dürfen sich Familien am Schießstand üben. Gewertet werden jeweils der beste Schützling und der beste Elternteil einer Familie. Auf die Jüngsten warten gleich im Anschluss tolle Preise bei der Siegerehrung. Bis zum 23. November können sich alle Teilnehmer beim genauen Zielen messen. Bei einer gemütlichen Brotzeit können die jeweiligen Teammitglieder im Vereinslokal mitfiebern. „Spannung und Stimmung ist hier immer garantiert", berichtet erfahrungsgemäß Schützenmeister Dr. Sebastian Schinkinger. Für entsprechenden Erfolg sorgt auch dieses Jahr wieder die Erlaubnis zum Auflageschießen. Zahlreiche Preise warten auf alle Teilnehmer. Auf einen Brotzeitkorb kann sich jedes Team ab acht Personen freuen, 40 Euro Getränkegutschein gibt es als Meistpreis für den Verein, der die meisten Schützen an den Stand bringt. Weitere tolle Preise werden in den Einzel-, Mannschafts- und Familienwertungen vergeben. Höhepunkt und wohl am nervenaufreibendsten ist der Shoot-Out um den „Goldenen Diabolus". Dieser findet am Samstag, 23. November um 18 Uhr im Schützenheim statt. Zur anschließenden Siegerehrung ist die gesamte Bevölkerung herzlich eingeladen.

Schießzeiten
15.11., 16.11. und 22.11. von 18 bis 23 Uhr · 20.11. von 17 bis 23 Uhr · 22.11. von 19 bis 23 Uhr · 24.11. von 15 bis 17 Uhr
Gesonderte Terminvereinbarung unter Tel. 0 85 09 – 93 98 43 0

SÜDTIROLER TAGE
Samstag, 2. bis Sonntag 3. November 2019
Erleben Sie eine kulinarische Reise durch Südtirol!

10. bis 11.11.2019
„Gans schön knusprig"
Martinsgans in verschiedenen Variationen
*** Hotel – Bayer. Wirtshaus – Restaurant – Festsaal
kirchenwirt
Fam. Dick – Neukirchen vorm Wald
Kirchenweg 6 • 94154 Neukirchen v. Wald • Tel. 08504/3035
Reservieren Sie rechtzeitig unsere stilvollen Räume für Ihre Weihnachtsfeier

3. November 2019 – Verkaufsoffener Sonntag
Große November-Aktion
20 %
30 %
40 %
50 %
Viele Einzelteile zum Sonderpreis!
Damenmode
Herrenmode
HAIDN
Vilshofener Str. 10-12
94535 Eging a.See
Tel. 08544/91190
Egings starkes Fachgeschäft

MAXIMALE FREIHEIT AUF DER VIA NOVA

Sonniger Start: Pilgerweg-Verantwortliche feiern den neuen Audioguide für den Bayerischen Wald

Die Kulisse, das Wetter und der Anlass hätten nicht besser zusammen passen können: Zum Gruppenfoto versammelten sich die Via Nova-Beteiligten an der Granit-Stelle. **Foto: Simone Kuhnt**

Neukirchen vorm Wald. „Beim Pilgern hob i oan troffn, von dem i scho lang nix mehr g'hört hob: mi" – so erklärt Josef Guggenberger, Vorsitzender des Via Nova-Vereins, was für ihn das Gehen ausmacht. Der 62-Jährige weiß, wovon er spricht: Seit April ist der frühere Bürgermeister der Gemeinde Berndorf bei Salzburg in Pension, kurz darauf machte er sich auf den Weg in die Partnerstadt Hameln in Niedersachsen. Dabei geholfen hat ihm sein Handy. Morgens die Route wählen, zwischendrin schauen, ob man noch auf dem richtigen Weg ist, am Nachmittag ein Quartier organisieren – das Handy ermöglichte ihm „maximale Freiheit". Aus seiner eigenen Erfahrung heraus treibt er mit dem LEADER-Projekt „Via Nova geht neue Wege" die Digitalisierung des grenz-überschreitenden Wegenetzes in Oberösterreich, Bayern und Tschechien voran. Ein Teilprojekt dessen ist der neue Audioguide „Bayerwald Pilger Spirit", unterstützt von der LEADER-Aktionsgruppe Passauer Land und der LAG im Landkreis Freyung-Grafenau. Nun wurde die Fertigstellung des virtuellen Pilgerwegbegleiters und der 24 Hör-Stationen zwischen Vilshofen und Mauth/Philippsreut gefeiert. Tittlings Bürgermeister Helmut Willmerdinger begrüßte rund 50 Gäste und warb dafür, die Via Nova weiter mit Leben zu füllen. „Jeder, der Kraft braucht, soll eine Pilgerwanderung machen", empfahl sein Kollege Georg Steinhofer aus Neukirchen vorm Wald. Ausdrücklich machte der Via Nova-Vorsitzende den Bayerwald-Gemeinden ein großes Kompliment für ihr Engagement und die gute Zusammenarbeit. „Alle haben die Texte ehrenamtlich zur Verfügung gestellt", erklärte Geschäftsführerin Berta Altendorfer, die das Projekt koordiniert und praktisch umgesetzt hat. Sie ermutigte vor allem alleingehende Pilger, von dem Audioguide Gebrauch zu machen. An der frisch aufgestellten Granit-Stelle vor der Kirche zeigte sie auch gleich, wie das geht: Einfach den QR-Code-Scanner des Handys aktivieren und die Handy-Kamera an den QR-Code halten. Und was gibt es zu hören? Informationen über die jeweiligen Örtlichkeiten, spirituelle Impulse, Körperübungen und kleine Meditationen, die das Pilgern bereichern. Für eine originelle musikalische und poetische Umrahmung sorgten Walter Peschl, Otto Kenst und Josef Schiffler. Mittags gab es unter freiem Himmel Pichelsteiner-Eintopf und ein Schlückerl St. Kolomann-Wein, vorgestellt von Konrad Kobler, Vorsitzender des St. Kolomann-Vereins. Die kalkulierten Kosten für den Audioguide betragen brutto rund 19.800 Euro. 70 Prozent kommen aus dem EU-Fördertopf LEADER für den ländlichen Raum, den Rest bringen die 16 Via Nova-Kommunen im Bayerwald auf. Pro Kommune sind das 467,50 Euro, wie Dr. Ursula Diepolder, Managerin der LAG Passauer Land, auf Nachfrage erklärte. Von den 30 bewilligten LEADER-Projekten in der laufenden Förderperiode seien 15 bereits umgesetzt.

Kostenlose Berichte

Wir veröffentlichen Ihre Berichte von Schulen, Kindergärten, Vereinen und dem aktuellen Geschehen in den Gemeinden. Schicken Sie uns einfach Ihre druckfähigen Bilder und Textmaterial.

Zusendung bitte an
redaktion@dib-verlag.de

Annahmeschluss

für Anzeigen in der nächsten Ausgabe ist der 18. November

Zusendung bitte an
anzeigen@dib-verlag.de

DiB Regionalmagazin

Feuerwehrfahrzeug	Gespann	naut. Gerät, Verfahren	physikalischer Begriff		Kfz.-Kennz. für Südafrika	biblische Männergestalt		Kfz.-Kennz. für Warendorf	Stadt in Frankreich		Kfz.-Kennz. für Kenia	14. Buchstabe im Alphabet	massig		Kricketkeule	Kfz.-Kennz. für Kronach		Räucherfisch	Kfz.-Kennz. für Königshofen		Abk. für: Tonne
			8	7		11							Kfz-Z.f.: Aschaffenburg			Entdecker von Labrador					
Kfz.-Kennz. für Aalen			Doppelvokal			Abk. für Auswärtiges Amt			oriental. Gottheit			EDV-Ausdruck					männl. Vorname		Kfz.-Kennz. für Spanien		Hiebwaffe
Stadt in Baden-Württemberg					dichterisch Adler	Kfz.-Kennz. für Neufundland			Maßeinheit			Kfz.-Kennz. für Otterndorf				Mundart	6				
Kfz.-Kennz. für Regensburg		germanische Sagengestalt	Stadt in Österreich												Pelzart, -tier	Johannisbeere		Maßeinheit	Kfz.-Kennz. für Siam	Goldmünze	
Teil d. Auges	Eselruf		mathem. Begriff	Kfz.-Kennz. für Augsburg		mundartl. nein											4				
															Römisch: 1051		Abk. für: im Auftrag		Kammerton		Nebenfluß d. Lahn
türk. Insel				Kfz.-Kennz. für Österreich	lat. Buch										3			Abk. für: Bundesbank	Zeichen für: Gallium		
Zeichen für: Wasserstoff		Speisefische													Abk. für Bundesautobahn				indische Gottheit		
männl. Vorname	Kfz-Z.f.: Ostallgäu	Abk. für Magister		Kfz.-Kennz. für Italien		Abk. für Analysis	Abk. für Hauptbahnhof		Kfz.-Kennz. für Tansania	Metall		Abk. für Bahnhof		Kfz.-Kennz. für Aden	Kfz-Z.f.: Bamberg		Sternbild am nördl. Himmel				
			Zeichen für: Caesium	Stadt auf Rügen						Zeichen für: Barium		Mär	10					Kfz.-Kennz. für Ulm	1	Zeichen für: Zink	internat. Organisation
Stadt in NRW							erzählende Dichtung						Vorsilbe				Gewichtseinheit	2			
mathem. Begriff (Abk.)				Segelquerstange				Trombe							Stadtteil von London	9		12	5		

Gewinnen Sie einen Gutschein von

Fotostudio Eder aus Grafenau im Wert von 50 Euro

LÖSUNGSWORT

Einsendeschluss ist der 18. November 2019

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Die richtige Lösung senden Sie bitte unter Angabe von Name und Telefonnummer an:

gewinner@dib-verlag.de

DIB-Regionalmagazin
Untereginger Str. 2 · 94535 Eging am See

KREUZWORT-RÄTSEL-GEWINNER

Glücklicher Gewinner unseres Rätsels im Monat Oktober ist

Franz Becker aus Eging am See.

Gewonnen hat er einen Gutschein von „Mortimer – English Club“ im Wert von 60 Euro. Herzlichen Glückwunsch!

FOTOSTUDIO EDER

Frauenberg 24 · 94481 Grafenau +49 (0) 8552 – 92 02 46
hallo@fotostudio-eder.de www.fotostudio-eder.de

VEREINSAUSFLUG ZUM WÖRTHERSEE

Ruderting. Die Freiwillige Feuerwehr Ruderting verreiste auch heuer wieder traditionell mit der Partnerfeuerwehr Wendling aus Oberösterreich zum gemeinsamen Vereinsausflug. Der Ausflug begann mit einem Frühstück in Wendling und führte anschließend zur Burg Hohenwerfen ins Salzburger Land. Nach einer kurzen Burgbesichtigung konnte zusätzlich eine Falkenflugvorführung bestaunt und das gesamte Gelände erkundet werden. Im Anschluss erfolgte die Weiterfahrt nach Klagenfurt am Wörthersee, wo der Check-In am Hotel erfolgte. Beim anschließenden gemeinsamen Abendessen führten die Kameraden der beiden Wehren gemütliche Gespräche abseits des Feuerwehrdaseins. Der zweite Ausflugstag begann mit einer Schifffahrt auf dem Wörthersee von Klagenfurt bis nach Reifnitz. Nach einer Mittagspause wurde dann noch die Pyramidenkogel, ein mit 100 Meter Höhe der höchste Holzaussichtsturm der Welt, besichtigt. Anschließend erfolgte die gemütliche Rückfahrt über Wendling nach Ruderting. Auch dieses Jahr war der Ausflug und die gemeinsame Zeit wieder ein Highlight in der Partnerschaft der beiden Feuerwehren, sodass bereits die Vorfreude auf den Ausflug im nächsten Jahr geweckt wurde.

RUDERTING TERMINE

Samstag, 9.11. · 20.00 Uhr
Trad. Bockbieranstich
in Ilz/Steiermark
Info: 0 85 09 - 90 05 - 19

Donnerstag, 14.11.
Betriebsbesichtigung
Biobäckerei Wagner
Seniorenclub Ruderting

Samstag, 16.11.
Gedenkgottesdienst
für verstorbene Mitglieder
des Gartenbauverein,
Schützenverein
und dem SKV
Pfarrkirche St. Josef
Verein für Gartenbau-
und Landschaftpflege

Montag, 18.11. · 19.30 Uhr
Vortrag „Natur und Umweltschutz im Kleingarten“
Ref. Gundula Hammerl
Landgasthof „Zum Müller“
Verein für Gartenbau- und
Landschaftspflege

22., 27. und 29.11. · 19.00 Uhr
Nikolaus- und Königsschießen
Schützenhaus Ruderting
Sportschützen

Donnerstag, 28.11.
„Leben gestalten, statt
veralten“ mit H. Sender
Pfarrsaal · Seniorenclub

Samstag, 30.11. · 14.00 Uhr
Rudertinger Adventsmarkt
Kirchplatz Ruderting

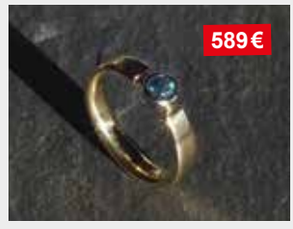
bastian inverun
DESIGNSCHMUCK

229 €
ANHÄNGER
MIT BAUMWOLLBAND

EIGENE WERKE
UNIKATE AUS UNSERER GOLDSCHMIEDE

229 €
Ring Gelb- & Weißgold 585
mit Akoyaperlen
Anhänger Gelb- & Weißgold 585
mit Akoyaperlen | inkl. Halsreif

AB 499 €
Anhänger in Gelb- oder Weißgold 585 inkl. Kette
Herz: 499 € Lebensbaum: 549 €



589 €
Ring Gelbgold 585
mit Aquamarin

479 €
Anhänger Gelbgold 585
mit Akoyaperle | inkl. Kette

DAMENUHR

79,95 €

s.Oliver

anfertigung reparatur umarbeitung

goldschmiede
michael hofbauer
goldschmiedemeister

Öffnungszeiten im Dezember:
Montag, Dienstag 9–13 Uhr
Mittwoch, Donnerstag, Freitag 9–13 Uhr + 14–18 Uhr
Samstag 9–16 Uhr

Oberer Markt 6 · 94535 Eging am See · Tel. 08544–309682
www.goldschmiede-hofbauer.de

WSV „FRAUEN-FESTSPIELE“ AM EBERSBERG

Lukas Eickmeyer und Tina Fischl gewinnen

(v.l.) Barbara Poxleitner, Tina Fischl, Anita Cruchten und Nicole Kufner. Fotos: privat

(v.l.) Tina Fischl und Lukas Eickmeyer.

Otterskirchen. Die Verpflegung und Sicherung der Strecke klappte perfekt, wie Orga-Chef Thomas Bauer mitteilte. Die Strecke war in einem optimalen Zustand und auch die Athleten honorierten die hervorragenden Bedingungen bei bestem Laufwetter mit Sonnenschein und Temperaturen um die 12 Grad. Am Tag zuvor hatten die fleißigen Helfer des WSV Otterskirchen sogar letzte Herbstblätter von der Laufstrecke gefegt. Pünktlich um 10.00 Uhr wurden die 103 Bergläufer vom 2. Bürgermeister Klaus Opitz und Sprecher Josef Huber auf die schnelle und bergige Strecke geschickt, 6,9 Kilometer und fast 300 Höhenmeter lagen vor den Läufern. Vor allem der Schlussanstieg zum Ebersberg sollte den Athleten auch in diesem Jahr wieder alles abverlangen. Am Ziel beim Aussichtsturm Ebersberg warteten bereits zahlreiche Zuschauer auf den Zieleinlauf. Vom Start weg, beim Fischerstüberl in Gaishofen wo es noch einen Kilometer flach in den Berg hinein ging, wurde sofort ein sehr schnelles Tempo angegangen. Schon hier setzten sich die Favoriten Michael Gerl (TG Vilshofen) und Lukas Eickmeyer (TSV 1883 Bogen) vom Hauptfeld etwas ab. Lukas Eickmeyer kam immer besser in Schwung und konnte sich dann doch bis zum Ziel hinauf kontinuierlich absetzen und wurde somit Ebersberger Berglaufsieger. Als gesamt Dritter lief der von der SWC Regensburg startende Simon Bauman vor Marco Schmeizl SVG Ruhstorf ein. Bei den Frauen gab es gleich einen Dreifach-Triumph der WSV-Athletinnen, hier siegte wiederum überlegen die WSV Bergspezialistin Tina Fischl. Mit einem klaren Start-Ziel-Sieg untermauerte die Ausnahme-Athletin Tina Fischl ihre Berglaufqualitäten und konnte vor ihren Vereinskameradinnen Barbara Poxleitner und eine entfesselt laufende Anita Cruchten siegen. Nur Marion Krautloher (DJK Laufwöfe Fürsteneck) verhinderte einen WSV-Vierfach-Triumph noch vor Nicole Kufner. Die Bestzeit der Jugendlichen konnte sich bei ihrem ersten Berglauf Janina Öttl vom WSV erlaufen. Beim Ziel am Ebersberg feierten dann die zahlreichen Athleten und Zuschauer ein wahres Berglauf-Volksfest. Die Läufer wurden auf den letzten Metern von den Anfeuerungsrufen regelrecht ins Ziel gepeitscht. Alle Teilnehmer waren sich einig, dass der WSV Otterskirchen um Organisator Thomas Bauer wieder ein tolles Berglaufspektakel geboten hatte. Die Feuerwehren aus Otterskirchen und Gaishofen und viele weitere Helfer hatten die Strecke gesichert und für einen reibungslosen Ablauf gesorgt. Bei der abschließenden Siegerehrung im Vereinsheim am Ebersberg wurden die Sieger gebührend gefeiert.

Gruppen und Vereine aufgepasst!

November 2019 – Februar 2020
für nur 190 € pro Person
Fitness – Wellness – Kurse

Die größte Gruppe erhält einen 2-Wochen-Bonus

Gruppenangebot ab 10 Personen
- Topfit durch den Winter
- Verletzungen vorbeugen
- Kraft und Ausdauer steigern

Aktion für Fußballvereine
- Muskelaufbauprogramm
- Konditionstraining

Öffnungszeiten ab 1.10.2019

Fitnessstudio
Montag - Freitag 09 - 22 Uhr
Samstag 14 - 21 Uhr
Sonn- und Feiertag 10 - 21 Uhr

Wellnessbereich
Der Wellnessbereich ist zu den Studiozeiten immer geöffnet.

Ausnahme:
Dienstag Damensauna ab 15 Uhr

Keine zeitliche Saunabegrenzung

Infos & Anmeldung bei Laura Salmansberger o. Robert Kraushaar unter 08544/918680

Wilhelm-Busch-Str. 37 • 94535 Eging am See
Telefon: 08544/918680 • E-Mail: info@vitalis-eging.de • Internet: www.vitalis-eging.de

VITALIS
FITNESS- UND GESUNDHEITSPARK
EGING AM SEE

„ZILLERTALER WEIHNACHT“ WIRD IMMER MEHR ZUM KULT

Konzert mit namhaften Künstlern in der Pfarrkirche

Otterskirchen. Seit Jahren lädt das Veranstaltungsteam „PuMa“ in der Pfarrkirche St. Michael zur „Zillertaler Weihnacht“. Gedacht als Einstimmung auf die Adventszeit, fand dieses Event schon in der Vergangenheit großen Publikumszuspruch. Liest man auf Flyern und Plakaten die Namen der Mitwirkenden, dürfte dies auch heuer wieder der Fall sein. Mit dabei sind die „Iglbacher Bläser“, die „Zillertaler Harmonie“ sowie die Gruppe „Volx Tirol und Corinna“. Die Abwechslung macht’s. So kommt neben leisen Tönen auch Schmissiges zum Tragen. Das Repertoire, so Michael Maier, berge so manche Überraschung. Während der Pause besteht die Möglichkeit, sich in der Hofmark am Kirchplatz mit warmmachenden Getränken und deftigen Gaumenkitzlern für den zweiten Konzertteil zu stärken, der mit einem fulminanten Finale ausklingen wird. Der Erlös des musikalischen Hochgenusses kommt wie immer sozial und kirchlich Unterstützenswertem zugute. Wem?, das gibt Maier in seiner Begrüßung bekannt. Wer also ein besonderes Schmankerl dieses Musikgenres erleben möchte, der hat auch dieses Jahr wieder die Möglichkeit dazu.

- Sonntag, 24. November 2019 ab 17.30 Uhr · Beginn: 18.30 Uhr
- Pfarrkirche St. Michael
- Kartenvorverkauf:
  Bäckerei Maier in Otterskirchen oder bei Frau Gabriele Bergmann unter bergmann@systemk3.de
  Vorverkauf 14 Euro und Abendkasse 16 Euro pro Person

Die Vollblutmusikantinnen und -musikanten „Iglbacher Bläser“, „Zillertaler Harmonie“ sowie „Volx Tirol und Corinna“ erfüllen das kirchliche Barockjuwel St. Michael mit adventlichem Liedgut und Textbeiträgen.
Foto: G.N. Holler

BEIDE E-JUGEND-MANNSCHAFTEN ERHALTEN NEUE TRIKOTS

Der Dank geht an die Hofmetzgerei Eiglmeier & Holler und die Zimmerei Doppelhammer

Garham. Die E-Jugend der SG Rathsmannsdorf, Garham und Windorf hat kürzlich einen neuen Satz Trikots erhalten. Unterstützt werden die jungen Spieler- und Spielerinnen durch die Hofmetzgerei Eiglmeier & Holler aus Hofkirchen. Die Übergabe durch die Sponsoren Gerhard Eiglmeier und Stefan Holler, war verbunden mit dem Wunsch auf erfolgreiche Spiele im neuen Outfit. Auch die Fußball-Junioren und Juniorinnen der (SG) SV Rathsmannsdorf II erhielten dank einer großzügigen Spende der Zimmerei Doppelhammer aus Zaundorf neue Trikots. Im Namen der beiden Mannschaften und Vereinsvorstände bedankten sich Trainer Franz Schläger, Ernst Wallner, Hannes Schuster und Andreas Gramüller bei den beiden Sponsoren.

WINDORF TERMINE

Donnerstag, 7.11. · 19.30 Uhr
Treffen für
Veranstaltungskalender 2020
Zum Hansirglbauern
Otterskirchener Vereine

Montag, 11.11. · 17.00 Uhr
Martinsfest
Kindergarten Otterskirchen

Freitag, 15.11. · 19.30 Uhr
Franz-Winter-Gedächtnis-Schafkopf-Turnier
Gasthaus Penn SPD Ortsverband

Samstag, 16.11. · 19.00 Uhr
Totengedenken
zum Volkstrauertag
Kriegerdenkmal

Sonntag, 17.11. · 8.15 Uhr
Volkstrauertag anschl.
Herbstversammlung
Gasthaus Goldener Anker
KSV Windorf

Sonntag, 17.11. · 13.00 Uhr
Generalversammlung
Schützenhaus · Vorwaldschützen Renholding

Mittwoch, 20.11. · 19.30 Uhr
Treffen für
Veranstaltungskalender 2020
Gasthaus Penn
Rathsmannsdorfer Vereine

Donnerstag, 21.11. · 16.00 Uhr
Seniorenstammtisch
Gasthaus Penn
SPD Ortsverband

Freitag, 22.11. - Sa. 23.11.
Skibasar
Stierwaidhütte Ebersberg
WSV Otterskirchen

Samstag, 23.11. · 19.30 Uhr
Christbaumversteigerung
Veranstaltungshalle
KSV Rathsmannsdorf

Sonntag, 24.11. · 18.30 Uhr
Zillertaler Weihnacht
Pfarrkirche St. Michael
Veranstaltungsteam PUMA

Montag, 25.11. · 19.00 Uhr
Treffen für
Veranstaltungskalender 2020
Gasthaus Moser
Windorfer Vereine

Freitag, 29.11. · 16.00 Uhr
Basteln von Weihnachtsdeko
Höpflhof in Weiding
Gartenbauverein Windorf

Freitag, 29.11. · 19.00 Uhr
Weihnachtsfeier SKV Ebersberg
Gasthaus Buchbauer

Samstag, 30.11. · 19.30 Uhr
Christbaumversteigerung
Gasthaus Penn
SV Rathsmannsdorf

AUSFLUG DES SV THURMANSBANG NACH SAALBACH-HINTERGLEMM

Besichtigung der Eishalle in Inzell machte den Ausflug zu einem besonderen Erlebnis

Thurmansbang. Anfang Oktober führte der SV Thurmansbang seinen alljährlichen 2-Tages Ausflug durch. Das Ziel in diesem Jahr war der Glemmtaler Hof in Saalbach-Hinterglemm. Insgesamt folgten der Einladung 79 Vereinsmitglieder, darunter waren erfreulicherweise auch viele Kinder. Bei der Anreise nach Saalbach-Hinterglemm nutzte man die Gelegenheit auf einen kurzen „Shopping-Stop“ in Piding. Am Samstag stand eine Bergtour auf dem Programm. Über die Reiterkogelbahn erreichte man nach einer circa einstündigen Regenwanderung die Reiteralm, gelegen auf 1.544 Metern, zum gemütlichen Beisammensein. Nachmittags nutzten viele den großen Wellness- und Spa-Bereich im Hotel oder verfolgten in der Hotellobby auf Sky die Fußball-Bundesliga. Der Sonntag Vormittag stand zur freien Verfügung. Auf der Rückreise stoppte man noch in Inzell, wobei einige die Möglichkeit nutzten, sich von der Max-Aicher Eishalle ein Bild zu machen. Erfreulich war, dass zu dieser Zeit Leistungssportler aus Deutschland, Niederlande und Norwegen auf der Bahn trainierten, sodass man noch ein Gefühl von dieser Sportart bekam. SVT-Vereinsvorstand Reinhold Moser bedankte sich zum Schluss recht herzlich beim SVT Busfahrer Wolfgang Behringer für die allzeit gute und sichere Fahrt sowie bei Thomas Moser, dem Hauptorganisator des Vereinsausfluges.

KFZ-Service Kroiß

Vilshofener Straße 34
94535 Eging am See

kfz-service-kroiss@t-online.de • ☎ 08544/ 974708 • www.kfz-service-kroiss.de

Öffnungszeiten: Mo - Fr 7.30 - 17.00 Uhr, Samstag 9.00 - 13.00 Uhr

- Radwechsel
  pro Satz PKW 14,90
  Transporter 19,90
- Räder-Einlagerung
  ohne Reinigung 19,90
  Räder-Reinigung 9,90
- PKW-Reifenmontage
  pro Rad 14,90

- Wintercheck
  - Batterie prüfen
  - Wisch- und Waschanlagen Funktion testen
  - Motoröl- und Kühlfrostschutzkontrolle
  - Beleuchtungsanlagen auf Funktion + Einstellung überprüfen
  - Reifen- und Luftdruckkontrolle

  ohne Material 14,90

- Klimaservice
- Karosseriearbeiten
- Unfallinstandsetzung
- Schweißarbeiten
- 8 Hebebühnen
- Neuwagen sämtl. Fabrikate
- Inspektion und Wartung
- Automatikgetriebe Ölspülung
- Motoreninstandsetzung
- Abgasuntersuchungen
- Scheibenreparatur
- Einbau von Standheizungen auf Anfrage
- Reparaturen aller Art
- EDV-Fehlerdiagnose
- Laserachsvermessung

FREIE TANKSTELLE 24 Stunden geöffnet!

JAHRESAUSFLUG DES SCHNUPFERCLUBS-LODERHOF

Mitglieder freuen sich bereits auf den nächsten Jahresausflug

Thurmansbang. Der diesjährige Ausflug des Schnupferclub-Loderhof, der seinen Sitz in Rothau hat, ging nach Untertauern und an den Königssee. 30 Personen hatten sich zum Reisen entschlossen und erlebten wieder einmal zwei wunderschöne Tage in der Gemeinschaft des Schnupferclubs. Am Samstag begann die Reise ins Salzburger Land. Zwischenzeitlich wurde eine Pause eingelegt, bei der selbst gebackene Kuchen und Kaffee angeboten wurden sowie auch Handwürste mit Brezen oder Semmeln. Zum Mittagessen ging es zur Unterhof Alm in Filzmoos in 1.776 Metern Höhe. Weiter ging es zum Mandlberggut wo eine Destillerie und Latschenbrennerei wartete. Den Abend in Untertauern ließen die Schnupfer bei zünftiger Musik und Wein ausklingen. Am nächsten Tag ging es weiter nach Schönau am Königssee wo eine Schifffahrt nach St. Bartholomä reserviert war. Bei strahlend schönem Wetter verging die Zeit wie im Flug und schon war es Zeit die Heimreise anzutreten. Die Mitreisenden waren sich am Ende der Fahrt einig: „Nächstes Jahr sind wir wieder dabei!“

THURMANSBANG TERMINE

Donnerstag, 7.11. · 19.00 Uhr
Musikantenstammtisch
Gasthaus Schmidbauer

Mittwoch, 13.11. – Sa. 16.11.
11. Bürgerschießen der Finkenschützen · Schützenheim
Schießzeiten: Mi. – Sa.
jeweils von 18 bis 21.00 Uhr

Sonntag, 17.11. · 10.00 Uhr
Frühschoppen
mit Weißwurstessen
Anmeldung/Info:
Tel. 0 85 04 – 21 03

Jeden Dienstag · 19.00 Uhr
Meditationsabend
Solla, Schartenweg 11
Info: Tel. 0 85 04 – 95 59 91 1
Buddhistisches Institut für Studium und Praxis

Komplettbrillen - Aktion

vom verkaufsoffenen Sonntag, 03.11.2019 bis 09.11.2019

komplette Gleitsichtbrille mit entspiegelten Gläsern
ab 189,-*

komplette Einstärkenbrille mit entspiegelten Gläsern
ab 120,-*

OPTIK MURR

* ausgewählte Fassungen, Gläser Galaxa

Optik Murr | Deggendorfer Straße 1 | 94535 Eging
Tel. 08544/918862 | e-mail: eging@optik-murr.de

TSV PREYING RICHTET TISCHTENNIS-TURNIER AUS

Saldenburg/Preying. Nach einem Jahr ohne Jugendbetrieb entschloss sich die Tischtennismannschaft um Trainer Mario Ganserer wieder zwei Mannschaften in den Ligabetrieb mit einzubinden. Um die weiten Strecken bis nach Pfarrkirchen, Bogen und Oberalteich zu umgehen, entschied man sich die Spiele in Form von Doppel- und Dreifachspieltagen auszutragen. Der TSV Preying richtete deshalb das erste Turnier im September für alle sechs Mannschaften aus. Durch die tatkräftige Unterstützung der Herrenmannschaften um Spartenleiter Gerhard Englmaier und vieler weiterer Helfer konnte ein schöner Rahmen um das Turnier herum geschaffen werden. Neben Auf- und Abbau, der Verpflegung sowie der Turnierleitung durch Mario Ganserer waren alle mit der Ausführung in der Preyinger MZH mehr als zufrieden.

solar-pur AG elektro-pur

QUALITÄT SCHAFFT SICHERHEIT
solar-pur AG

PHOTOVOLTAIK

STROMSPEICHERSYSTEME

www.solar-pur.de

ELEKTRO-/GEBÄUDETECHNIK

SERVICE UND WARTUNG

Am Schlagerfelsen 2
94163 Saldenburg
Telefon +49 (0) 85 04 / 95 79 97 - 0
eMail info@solar-pur.de
Öffnungszeiten
Mo. bis Do. 7.30 - 17.00 Uhr
Freitag 7.30 - 13.00 Uhr

WEIHNACHTSAUSSTELLUNG DER DORFSCHÜTZEN

Saldenburg. Die Dorfschützen Entschenreuth veranstalten das 3. Mal ihre Weihnachtsausstellung. Die Ausstellung findet bei jeder Witterung statt und auch für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Vorbestellungen sind schon seit 21. Oktober telefonisch unter 0 99 07 – 15 12 oder direkt vor Ort in Haundorf möglich. Montag bis Freitag jeweils von 16.00 bis 20.00 Uhr. Es sind unterschiedliche Tür- oder Adventskränze und viele weitere weihnachtliche Artikel aus Holz zum Aussuchen möglich. Auf Ihr Kommen freuen sich die Dorfschützen Entschenreuth.

21. und 22. November 2019
ab 16.00 Uhr

Haundorf 9 · Thurmansbang

AUTOHAUS BEHRINGER SPONSERT NEUE SHIRTS

Saldenburg. Um für ein einheitliches und optisch ansprechendes Erscheinungsbild für die A-Jugend und beide Herrenmannschaften zu sorgen, hat das Autohaus Behringer (Lanzenreuth) den drei Mannschaften des SV Saldenburg neue Aufwärmshirts für Spiel und Training gesponsert. Spieler und Verantwortliche des SV Saldenburg möchten sich auf diesem Weg ganz herzlich bei Spieler Johannes Behringer und Wolfgang Behringer für die Organisation und die Spende der Shirts bedanken. Ein herzliches „Vergelt's Gott!".

SALDENBURG TERMINE

Freitag, 29.11. · 19.30 Uhr
Christbaumversteigerung · Rachelstraße 1, Saldenburg · TSV Preying

Lösung Allgemeinwissen:

1 = C Bratislava
2 = D Pazifischer Ozean
3 = D Bundesversammlung
4 = B Kommanditgesellschaft auf Aktien
5 = D 19 Prozent
6 = A Eichhörnchen
7 = B Erfurt
8 = A Ohm
9 = A Innerer Widerspruch
10 = B Radio Television Luxembourg
11 = A Atlanta
12 = D Addis Abeba
13 = B Francois Mitterand
14 = D Gedichtsform
15 = C Deutschland
16 = C 9. November 1989
17 = B Nikolaus Kopernikus
18 = C Johann Wolfgang von Goethe

ALLE MARKEN AUS EINER HAND
AUTOHAUS BEHRINGER
Sie haben die Wahl!
MEHRMARKEN CENTER
Alle Marken aus einer Hand!
Lanzenreuth 31 | 94163 Saldenburg | Tel. 08504 / 88 53
www.behringer-automobile.de
z.B.:
Alfa, Audi, BMW, Chevrolet, Citroen, Daihatsu, Dacia, Dragon, Fiat, Ford, Honda, Hyundai, Isuzu, Kia, Lada, Lancia, Mazda, Mercedes, Mini, Mitsubishi, Nissan, Opel, Peugeot, Porsche, Renault, Seat, Skoda, Smart, Subaru, Suzuki, Toyota, Volvo, VW

Die lebende Westernstadt
PULLMAN CITY
Eging am See/Passau

Als Saisonbetrieb suchen wir Verstärkung (m/w/d)
für unser Team in Teilzeit oder auf 450,– Euro Basis:

REINIGUNGSKRÄFTE

SERVICEKRÄFTE

SCHANKKELLNER

WEIHNACHTSMARKT: SERVICE-KRÄFTE FÜR AUSSENSTÄNDE

PC Westernstadt GmbH & Co. KG . Ruberting 30
94535 Eging am See . Telefon 0 85 44-97 490
bewerbung@pullmancity.de . **www.pullmancity.de**

ELECTRIC
Beef House

Für unser neues Steak-House in Eging am See suchen wir zum 2.12.2019 in Voll-, Teilzeit oder auf 450 €-Basis Personal zur Ganzjahresanstellung in folgenden Berufen (m/w/d)

SERVICEKRAFT · KÜCHENHILFE REINIGUNGSKRAFT

Electric Beef House
Oberer Markt 10 · 94535 Eging am See · Mobil (01 71) 71 84 40 1
E-Mail hoffe84@web.de · Montag bis Sonntag ab 17.00 Uhr

TAXI Zitzlsberger

Wir suchen ab sofort Verstärkung (m/w/d) für Schultouren, sowie Krankentransporte, wenn möglich mit Erfahrung im Taxigeschäft. Besitz des Personenbeförderungsscheines wünschenswert, kann aber nachgeholt werden.

FAHRER/-IN

AUF 450,– EURO BASIS ODER TEILZEIT

Taxi Zitzlsberger · Thurmansbang · Schöllnach · Eging
Telefon (0 85 44) 97 43 42 oder (0 99 03) 94 011
Mobil (01 70) 31 19 399 · **p.z.66@web.de**

LBR LEBSCHI BRIEFS REINER MEDIA

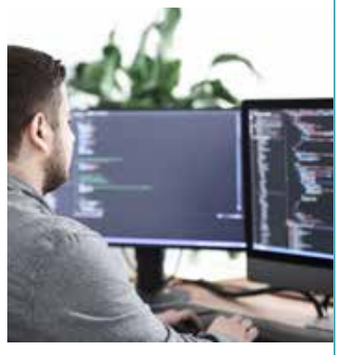
Marketing & Design aus Eging am See

Wir sind eine Agentur für Marketing und Design und entwickeln seit 2008 stilvolle, wegweisende und einprägsame Markenerlebnisse – online wie offline. In folgenden Jobs suchen wir Verstärkung (m/w/d) für unser Team:

MEDIENGESTALTER

WEBENTWICKLER

AZUBI MEDIENGESTALTER 2020



Lebschi Media GmbH . Untereginger Straße 2
94535 Eging am See . Telefon 0 85 44-65 23 00 . hallo@lbrmedia.de
www.lbrmedia.de

BEHÖRDEN WEGWEISER

AICHA VORM WALD
Hofmarkstr. 2
0 85 44 – 96 30 – 0

EGING AM SEE
Prof.-Reiter-Str. 2
0 85 44 – 96 12 0

FÜRSTENSTEIN
Vilshofenerstr. 9
0 85 04 – 91 55 – 0

NEUKIRCHEN VORM WALD
Kirchenweg 2
0 85 04 – 91 52 – 0

SALDENBURG
Seldenstr. 30
0 85 04 – 91 23 – 0

THURMANSBANG
Gründelln 3
0 85 04 – 91 22 – 0

TITTLING
Marktplatz 10
0 85 04 – 40 1 – 0

WITZMANNSBERG
Ilztalstr. 20, Rappenhof
0 85 04 – 93 25 6

RUDERTING
Passauer Str. 3
0 85 09 – 90 05 – 0

TIEFENBACH
Pilgrimstr. 2
0 85 09 – 90 09 – 0

WINDORF
Marktplatz 23
0 85 41 – 96 26 – 2

HOFKIRCHEN
Rathausstr. 1
0 85 45 – 97 18 – 0

AUSSERNZELL
Eginger Str. 1
0 99 03 – 34 3

ZENTING
Schulgasse 4
0 99 07 – 87 20 0 – 11

SCHÖLLNACH
Marktplatz 12
0 99 03 – 93 03 – 0

IGGENSBACH
Hauptstr. 39
0 99 03 – 93 20 – 0

IMPRESSUM

Herausgeber: Lebschi Media GmbH · Untereginger Straße 2
94535 Eging am See · Tel.: 0 85 44 – 65 23 00
E-mail: info@dib-verlag.de · **www.dib-verlag.de**
Geschäftsführer: Marco Lebschi · Amtsgericht Passau (HRB 7837)
USt-IdNr.: DE 270051665

Fotos: Privat, Agentur- und Pressefotos
Vertrieb: Wochenblatt Verlagsgruppe GmbH an die Haushalte
Auflage: 13.500 Stück/kostenlos · Erscheinung monatlich

Druck: PASSAVIA Druckservice, Passau
Der Verlag übernimmt für eingesandte Texte und Fotos sowie für die Richtigkeit der Inhalte von Anzeigen und Angeboten keine Haftung. Jeder Autor ist für seine Artikel eigenverantwortlich. Der Verlag behält sich vor, eingesandte Texte zu kürzen und nur auszugsweise zu veröffentlichen.

Wichtiger Hinweis:
Alle vom Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt. Ihre Verwendung in anderen Medien kann nur mit Genehmigung des Verlages erfolgen. Dieses gilt auch für bestehende Materialien des Kunden, die weiter verarbeitet wurden.

Aus Gründen der einfachen Lesbarkeit wird auf die geschlechtsneutrale Differenzierung verzichtet. Sämtliche Rollenbezeichnungen gelten im Sinne der Gleichbehandlung grundsätzlich für alle Geschlechter. Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.

ÄRZTE ÜBERSICHT

AICHA VOM WALD

Dr. med. P. Kessler
Hofmarkstr. 24a
(0 85 44) 80 41

Dr. med. M. Seidl
und Dr. med. F. Vaitl
Hofmarkstr. 8
(0 85 44) 15 15

Dr. med. dent. G. Seidl
Hofmarkstr. 18
(0 85 44) 73 77

FÜRSTENSTEIN

Dr. med. E. Ging
Bahnhofstr. 27
(0 85 04) 21 88

Michael Günzel
Peigertingerstr. 4
(0 85 04) 41 53

Josef Hackl
Bahnhofstr. 21
(0 85 04) 7 55

Dr. med. dent. G. Klessinger
Dr. med. dent. V. Klessinger
Apothekenweg 3
(0 85 04) 49 94

Dr. med. dent. M. Seider
Gartenstr. 1
(0 85 04) 49 04

TITTLING

Dr. med F. Lang
und F. Bauer
Passauer Str. 58
(0 85 04) 20 39

Dr. med. K. Dobos
Muggenthaler Str. 18
(0 85 04) 17 81

Dr. med. F. Vlatten
Dreiburgenstraße 37
(0 85 04) 91 210

Dr. med. dent. A. Neubauer
Passauer Straße 20
(0 85 04) 92 36 50

Dr. med. dent. B. Würfl
Muggenthaler Str. 18
(0 85 04) 30 97

EGING AM SEE

Udo Fredl
Unterer Markt 21
(0 85 44) 75 55

Dr. med. J. Stamm
und Dr. med. F. Winkler
Wilhelm-Busch-Str. 7
(0 85 44) 89 11

Zahnarzt Nikolaus Manta
Oberer Markt 7
(0 85 44) 30 0

Dr. med. dent.
K. Nützel-Runknagel
Prof.-Reiter-Str. 18 a
(0 85 44) 91 84 56

Dr. med. dent. A. Sellner
Prof.-Reiter-Str. 14
(0 85 44) 91 64 92

NEUKIRCHEN VORM WALD

Dr. med. M. Blüml
und Dr. med. D. Borchert
Zum Burgenblick 2
(0 85 04) 31 10

Dr. med. dent. H. Eichler
Passauer Str. 4
(0 85 04) 23 23

THURMANSBANG

Dr. med. I. Medam
Schulstraße 3
(0 85 04) 95 72 455

Dipl.-Med. B. Voigt
Schulstraße 3
(0 85 04) 54 54

Victoria Landstorfer
Kirchstraße 9
(0 85 04) 29 29

SALDENBURG

Dr. med. K. Groß
Brigidastraße 31
(0 85 04) 78 70 483

RUDERTING

Dr. med. G. Nistor
Haselbacher Straße 5
(0 85 09) 1 260

Dr. med. I. Holzapfel
und R. Fraunhofer
Passauer Straße 10b
(0 85 09) 38 00

Dr. med. dent. R. Püschel
Passauer Str. 5
(0 85 09) 93 60 20

TIEFENBACH

Dr. med J. Sterr
und H. Noack
Ebersberger Straße 16
(0 85 46) 13 83

Dr. med. J. Paulik
Pilgrimstraße 12
(0 85 09) 16 24

Dr. med. T. Manke
Nibelungenstraße 25b
(0 85 09) 13 11

Dr. med. dent. F. Kunrath
Weideneckerstr. 1a
(0 85 09) 33 03

André Schirrotzki
Nibelungenstraße 25a
(0 85 09) 21 00

ZENTING

Dr. med. S. Vollath
Sankt-Jakobus-Weg 2
(0 99 07) 14 14

SCHÖLLNACH

Andrea Freund
Hochstraße 18
(0 99 03) 677

Dr. med. C. Strohmaier
Eichenweg 6
(0 99 03) 14 50

Dr. med. G. Schlenk
und Dr. med. J. Kunze
Englfinger Straße 16
(0 99 03) 93 13 0

Dr. med. dent. B. Weiß
Zum Stadion 11
(0 99 03) 93 08 0

Dr. med. O. Ispan
Bergstraße 12
(0 99 03) 88 55

IGGENSBACH

Dr. med. S. Putz
Schulstraße 14
(0 99 03) 94 04 0

HOFKIRCHEN

Dr. med. G. Schlenk
und Dr. med. A. Kainz
Klosterstraße 2
(0 85 45) 511

Dr. med. dent. U. Steinacker
und S. Fredl
Vilshofener Straße 4
(0 85 45) 276

WINDORF

Dr. med. N. Askari
Frauenberg 1
(0 85 41) 91 57 400

Yana Witschel
Marktplatz 24
(0 85 41) 32 74

Bereitschaftsdienst für das Wochenende
Info-Tel. 116 117

APOTHEKEN NOTDIENST

01 Fr.	Apo am Facharztzentr. Hauzenberg	**11 Mo.**	Hofmarkapotheke Aicha vorm Wald	**21 Do.**	Hubertusapotheke Eging
02 Sa.	Bayerwaldapotheke Hauzenberg	**12 Di.**	Ludwigs Apotheke Eging	**22 Fr.**	Rosenapotheke Ruderting
03 So.	St Markusapotheke Thurmansbang	**13 Mi.**	Apo am Facharztzentr. Hauzenberg	**23 Sa.**	Hofmarkapotheke Aicha vorm Wald
04 Mo.	Sonnen Apotheke Fürstenstein	**14 Do.**	Bayerwaldapotheke Hauzenberg	**24 So.**	Ludwigs Apotheke Eging
05 Di.	Dreiburgenapotheke Tittling	**15 Fr.**	St Markusapotheke Thurmansbang	**25 Mo.**	Apo am Facharztzentr. Hauzenberg
06 Mi.	Marktapotheke Perlesreut	**16 Sa.**	Sonnen Apotheke Fürstenstein	**26 Di.**	Bayerwaldapotheke Hauzenberg
07 Do.	Marienapotheke Hutthurm	**17 So.**	Dreiburgenapotheke Tittling	**27 Mi.**	St Markusapotheke Thurmansbang
08 Fr.	Marienapotheke Tittling	**18 Mo.**	Marktapotheke Perlesreut	**28 Do.**	Sonnen Apotheke Fürstenstein
09 Sa.	Hubertusapotheke Eging	**19 Di.**	Marienapotheke Hutthurm	**29 Fr.**	Dreiburgenapotheke Tittling
10 So.	Rosenapotheke Ruderting	**20 Mi.**	Marienapotheke Tittling	**30 Sa.**	Marktapotheke Perlesreut

Änderungen vorbehalten. Bei Abweichungen wenden Sie sich bitte direkt an redaktion@dib-verlag.de

ALLNET FLAT

congstar

- ✔ **Flat** telefonieren und SMS
- ✔ **5 GB**/Monat mit max. 50 Mbit/s

BESTE D-NETZ-QUALITÄT

20,00[1] €/Monat

LTE 50 für nur **0€** /Monat[2]
statt ~~3 €~~/Monat

Jetzt LTE 50 für 2 Jahre inklusive![2]

Angebote gültig bis 30.11.2019

16,21 cm / 6,4"

25/5/8 MP
25 MP front

Galaxy A50
128GB - Weiss

Super-AMOLED Displaytechnologie • Auflösung: 2.340 x 1.080 Pixel • 4 GB Arbeitsspeicher • Android 9.0 • Li-Ionen Akku mit 4.000 mAh

€ 99.00[1]
Preis mit congstar Allnet Flat Neuvertrag

15,62 cm / 6,15"

48/8/2 MP
24 MP front

P 30 light
128GB - Peacock Blue

TFT LCD Display • Auflösung: 2.312 x 1.080 Pixel • 4 GB Arbeitsspeicher • Android 9 • Li-Ionen Akku mit 3.340 mAh

€ 99.00[1]
Preis mit congstar Allnet Flat Neuvertrag

1 Preis: 20 €/Monat bei Abschluss eines Vertrags mit 24 Monaten Mindestvertragslaufzeit. Einmaliger Bereitstellungspreis: 10 €. Das Paket enthält eine Telefonie-Flat und SMS-Flat in alle dt. Netze; im EU-Ausland sind die Inklusivleistungen ohne Zusatzkosten nutzbar. Preise für Sonder- und Servicerufnummern abweichend. Surfen gilt für die paketvermittelte Datennutzung innerhalb Deutschlands und im EU-Ausland. Ab einem Datenvolumen von 5 GB pro Monat wird die Bandbreite im jeweiligen Monat von geschätzten max. 25 Mbit/s im Download und 5 Mbit/s im Upload auf max. 32 Kbit/s im Download und Upload beschränkt. **2** Preis: 3 €/Monat. Aktion: Bei Buchung innerhalb des Aktionszeitraums vom 01.11.2019 bis zum 20.12.2019 wird für die Dauer von 24 Monaten der Preis der LTE 50 Option auf 0 €/Monat reduziert. Die LTE 50 Option ermöglicht das Surfen im LTE Netz und erhöht die Übertragungsgeschwindigkeit auf geschätzte max. 50 Mbit/s im Download und 25 Mbit/s im Upload. Nach Verbrauch des Datenvolumens im gebuchten Tarif wird die Bandbreite im jeweiligen Monat auf max. 32 Kbit/s im Download und im Upload beschränkt.
Vertragspartner der Mobilfunkdienstleistung: congstar, eine Marke der Telekom Deutschland GmbH, Weinsbergstraße 70, 50823 Köln.

PRAML Gmbh
Telekommunikation

PRAML
Passauer Straße 36
D - 94161 Ruderting
Telefon + 49 (0) 85 09 / 90 06 - 0
Telefax + 49 (0) 85 09 / 90 06 - 21
E-Mail mobilfunk@praml.de
Internet www.praml.de

SP:Unholzer
Dreiburgenstraße 7 • 94113 Tiefenbach
Tel. 08546/2534 • Fax 08546/1868 • info@elektro-unholzer.de

TV: Aschenbrenner
Am Wiesengrund 1 • 94544 Hofkirchen
Tel. 08545/911066 • Fax 08545/911067 • aschenbrenner.hans@t-online.de